



Usurbilgo Udala



2014KO MARTXOAREN 25EAN EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA

BERTARATUAK

Alkate-Lehendakaria

Mertxe Aizpurua Arzallus A.

Zinegotziak

Alaitz Aizpurua Labaca A.
Josu Portu Alzaga J.
Jone Urdampilleta Urdampilleta A.
Jose María Rivadeneyra Sicilia J. (4. puntutik aurrera)
Enara Arbizu Irurtia A.
Iñaki Ugarte Aguirre J.
Eustakio Arrojeria Eguzkiza J.
Jose Ramon Furundarena Salsamendi J.
Luismari Ormaetxea Santsiñena J.
Miren Josune Urquia Carrera A.
Josune Urkola Larrarte A.
Ricardo Crespo Rubio J. (3. puntutik aurrera)

Idazkaria: Nagore Sarasola Otermin A.

Kontu-hartzailea: Lioba Maiza Recondo A.

Arratsaldeko 18:00etan batzarrari hasiera ematen zaio.

Usurbilen, 2014ko martxoaren 25ean, arratsaldeko 18:00etan, Udaletxeko Pleno Aretoan, Usurbilgo Udaleko ohiko Udalbatza Plenoa egiteko goian adierazten direnak lehen deialdian bildu dira.

Bertaratuak bezala goian agertzen diren zinegotziak batzarkide direlarik, Mertxe Aizpurua Arzallus izan da Batzarburua.

1.- AURREKO BILKURAKO AKTAREN ONESPENA: 2014/02/25EKO OHIKO BILKURA.

Batzarkideek, 2014ko otsailaren 25eko ohiko bilkurako akta aho batez onartu dute.

2.- ALKATETZAKO DEKRETU HAUEN BERRI EMATEA: 2014KO OTSAILAREN 15ETIK MARTXOAREN 14RA (2014/0133 – 2014/0241)



Usurbilgo Udala



Alkatetzak 2014ko otsailaren 15etik martxoaren 14ra bitartean (2014/0133-2014/0241) egindako dekretuen berri eman zaie bertaratutakoei.

Zinegotziak jakinaren gainean geratu dira.

3.- UDALAK ALOKAIKIRUAN DITUEN 19 ETXEBIZITZEN ADMINISTRAZIOA ETA MANTENUA KUDEATZEKO ALOKABIDE, S.A. ETA USURBILGO UDALAREN ARTEAN IZENPETU BEHARREKO LANKIDETZA-HITZARMEN BERRIA ONARTZEA.

[Ricardo Crespo bertaratu da 18:10ean.]

Jone Urdanpilleta zinegotziak diktamenari buruzko azalpenak eman ditu. Gai hau Hirigintza batzordean diktaminatuta datorrela adierazi du. Txaramuntoko 12 etxebizitzaren administrazioa eta mantenua kudeatzeko lehenengo hitzarmena 2009an sinatu zela azaldu du; geroztik, Gernika ibilbidean kokatuta dagoen Maisu etxeke beste 6 etxebizitzaren ere alokairuan jarri zirela eta hauekin ere hitzarmen bat sinatu zela gaineratu du. Gerora, bi edo hiru eranskin ere sinatu direla eta 2012ko martxoan Maisu etxeke beste etxebizitza bat gehiago xertatu zela esan du. Beraz, hitzarmen honekin 19 etxebizitzaren hitzarmena berritzen dela adierazi du.

Alokabideren helburuetako bat dela dio babes publikoko etxebizitza berrien sustapena bultzatzea eta, batez ere, alokatzeko etxebizitzaren, eta horien kudeaketa eramaten duela aurrera esan du.

Hitzarmen honetan bi aldeek konpromisoak zehazten direla esan du, eta horiek zerrendatu ditu.

Alokabideri egin beharreko ordainketari buruz esan du hileko eta kudeatutako etxebizitza bakoitzeko 27,37 euro gehi BEZa ordaindu behar zaiola.

Iraupenari buruz adierazi du urtez urte luzagarria dela.

Hitzarmenaren eranskin moduan Datuen Babeserako kontratua dagoela gaineratu du.

Batzarkideek, Hirigintza Batzorde Informatzailearen diktamena aztertu dute eta gehien-geoz onartu dute, honako testuaren arabera:

“Espediente zenbakia: HZ.06/2014-0014

AURREKARIAK

Plenoak, 2008ko azaroaren 25ean egindako bilkuran, besteak beste zera erabaki zuen:



Usurbilgo Udala



LEHENENGO: Txaramunto kalea, 2an alokairuan esleituko diren udal jabetzako 12 etxebizitzaren administrazioa eta mantenua kudeatzeko ALOKABIDE, S.A. eta Usurbilgo Udalaren artean izenpetu beharreko lankidetzaren hitzarmena onartzea.

BIGARRENA: Alkatea ahalmentzea Udalaren izenean aipatutako lankidetzaren hitzarmena sinatzeko.

HIRUGARRENA: Erabaki honen berri Udal Kontuhartzaileari eta ALOKABIDE, S.A. entitateari ematea.

Txaramunto kalea, 2ko udal jabetzako 12 etxebizitzaren administrazioa eta mantenua kudeatzeko Alokabide eta Udalaren arteko hitzarmena 2009ko urtarrilaren 1ean izenpetu zen.

Udalak Maixu-etxean (Gernika ibilbidea, 13) dituen 6 etxebizitzaren alokairuan jarri nahi dituela eta, Plenoak 2009ko abenduaren 29an zera erabaki zuen:

LEHENENGO: Gernika ibilbidea, 13an (Maixu etxea) alokairuan esleituko diren udal jabetzako 6 etxebizitzaren administrazioa eta mantenua kudeatzeko ALOKABIDE, S.A. eta Usurbilgo Udalaren artean izenpetu beharreko lankidetzaren hitzarmenaren ERANSKINA onartzea.

BIGARRENA: Alkatea ahalmentzea Udalaren izenean aipatutako lankidetzaren hitzarmena sinatzeko.

HIRUGARRENA: Erabaki honen berri Udal Kontuhartzaileari eta ALOKABIDE, S.A. entitateari ematea.

Gernika ibilbidea, 13ko udal jabetzako 6 etxebizitzaren administrazioa eta mantenua kudeatzeko Alokabide eta Udalaren arteko hitzarmena 2010ko urtarrilaren 13an izenpetu zen.

2010eko martxoaren 16an, Plenoak, alokairua kudeatzeagatik 2010ean ordaindu beharreko ordainsariak eguneratzeko, ALOKABIDE, S.A. eta Usurbilgo Udalaren artean izenpetu beharreko lankidetzaren hitzarmenaren ERANSKINA onartzea erabaki zuen. Lankidetzaren hitzarmenaren ERANSKINA 2010eko martxoaren 25an onartu zen.

2012ko urtarrilaren 31an, Plenoak, 18 udal etxebizitzaren (12 Txaramunton; 6 Gernika ibilbidean) alokairuaren kudeaketagatik ALOKABIDE, S.A. sozietateari 2011an ordaindu beharreko ordainsariak eguneratzeko, honen eta Usurbilgo Udalaren artean izenpetu beharreko lankidetzaren hitzarmenaren ERANSKINA, hala nola datu pertsonaletarako sarbidea duen tratamendu-enkargurako kontratua onartzea erabaki zuen. Lankidetzaren hitzarmenaren ERANSKINA zein kontratua 2012ko otsailaren batean izenpetu ziren.



Usurbilgo Udala



2012ko martxoaren 27an, Plenoak, alokairua kudeatzeagatik 2012an ordaindu beharreko ordainsariak eguneratzeko eta kudeaketara Maixu-etxeko (Gernika ibilbidea, 13) beste etxebizitza bat gehiago (zazpigarrena) gehitzeko, ALOKABIDE, S.A. eta Usurbilgo Udalaren artean izenpetu beharreko lankidetzaz-hitzarmenaren ERANSKINA onartzea erabaki zuen. Lankidetzaz-hitzarmenaren ERANSKINA 2012ko martxoaren 28an onartu zen.

LANKIDETZA-HITZARMEN BERRIA

2009ko urtarrilaren 1etik orain arte izenpetutako lankidetzaz-hitzarmen eta eranskinak kontutan izanik, Alokabide, S.A. sozietateak zein Usurbilgo Udalak egokia ikusi dute guztiak Lankidetzaz-Hitzarmen berri batean biltzea.

Hala, Alokabide, S.A. sozietateak eta Usurbilgo Udalak ondoko Lankidetzaz-Hitzarmen berria adostu dute. Honi datu pertsonaletarako sarbidea duen tratamendu-inkargurako kontratua ere erantsi zaio. Hitzez hitz, honela diote:

USURBILGO UDALAREN ETA "ALOKABIDE, SA" ALOKAIUETARAKO SOZIETATE OPERADOREAREN ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA, USURBILGO UDALAREN JABETZAKO ETXEBIZITZEN ALOKAIURUA KUDEATZEKO

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE USURBIL Y LA SOCIEDAD OPERADORA DE ALQUILER "ALOKABIDE, S.A." PARA LA GESTIÓN DE LAS VIVIENDAS EN ALQUILER PROPIEDAD DEL AYUNTAMIENTO DE USURBIL

Usurbilen, 2014ko _____

En Usurbil, a _____ de 2014

BILDU DIRA

ALDE BATETIK.- **MERTXE AIZPURUA ARZALLUS** andrea, Usurbilgo Udaleko alkate-lehendakaria.

ETA BESTETIK.- **IRUNE SORALUCE LAZKANO** andrea, ALOKABIDE, S.A.ko (aurrerantzean ALOKABIDE) Zuzendari Nagusia.

PARTE HARTZEN DUTE

MERTXE AIZPURUA ARZALLUS andreak, betetzen duen karguaren arabera, Udalbatzaren izenean eta ordezkartzan, Osoko Bilkurak 2011ko ekainaren 11n hartutako erabakiaren bidez egintza honetarako ahalmena du.

IRUNE SORALUCE LAZKANO andrea, zuzendari nagusia den heinean eta aipatutako sozietatearen izenean eta ordezkartzan; sozietateak Merkataritza Erregistroan izena eman du: 946 liburukian, 0 liburuan, 179. folioan, VI-7560 orrialdean; egoitza Gamarrako atea 1A, 2. solairuan du eta IFK A01300706 da. Parte-hartze hau Vitoria-Gasteizko Alfredo Perez Avila notario jaunak egiaztatu du (protokolo zenbakia: 256) 2013/02/04an emandako eskritura publikoaren bitartez.

Bi partaideek elkarri Hitzarmen hau emateko legezko gaitasun nahikoa aitortzen diote, eta horretarako,

ADIERAZTEN DUTE

REUNIDOS

De una parte, Dña. **MERTXE AIZPURUA ARZALLUS**, Alcaldesa-Presidente del Ayuntamiento de Usurbil

Y de otra, Dña. **IRUNE SORALUCE LAZKANO**, Directora General de "ALOKABIDE, S.A.". (en adelante ALOKABIDE).

INTERVIENEN

Doña **MERTXE AIZPURUA ARZALLUS** en ejercicio de su cargo, en nombre y representación de la Corporación, facultada para este acto mediante acuerdo del Pleno de 11 de junio de 2011.

Doña **IRUNE SORALUCE LAZKANO**, como Directora General, en nombre y representación de la sociedad citada, inscrita en el Registro Mercantil en el tomo 946, Libro O, Folio 179, Hoja VI-7560 con domicilio en Calle Portal de Gamarra 1A, 2ª planta y CIF número A-01300706, acreditando dicha intervención mediante escritura pública de fecha 04/02/2013 ante el Notario D. Alfredo Perez Avila, numero de protocolo 256, de Vitoria-Gasteiz.

Ambos intervinientes se reconocen capacidad legal suficiente para otorgar el presente Convenio, y a tal efecto,

EXPONEN



Usurbilgo Udala



AZALPENAK:

I. Eusko Jauriaritzak 2010eko abenduaren 28an onartutako 2010-2013ko Etxebizitzako eta Hiria Biziberritzeko Plan Zuzentzaileak aipatzen du etxebizitza eskuratzeko erraztasunak ematea dela bere ardatz estrategikoetako bat, eta baliabideak batik bat alokairura bideratzeko beharra aipatzen du. Zentzu horretan, honako hauek dira esparru horretako oinarritzko jarduerak-ildoak:

- 1.1. Babes publikoko etxebizitza berrien sustapena bultzatzea, batez ere alokatzeko etxebizitzak.
- 1.2. Partikularren etxebizitzak alokairuan eskaintzea bultzatzea.
- 1.3. Alokairura bideratutako erreforma fiskalak proposatzea administrazio eskudunei.

II. Plan hori da Eusko Jauriaritzaren etxebizitza-planaren plangintza estrategikoaren tresna, eta lau urteotarako lehenetsun estrategikoak zehazten ditu.

Helburu hori lortzeko, Planak dio etxebizitza publikoak kudeatzeko egitura egokia antolatu beharra dagoela, eta ALOKABIDE alokairuetarako sozietate operadoreari esleitu dio (Etxebizitza Planaren eragile gisa, eta Emplegu eta Gizarte Politiketako Saileko sozietate instrumental gisa) etxebizitza-politika garatzeko zeregina, alokairuaren esparruan.

III. ALOKABIDE alokairuetarako sozietate operadorearen xede soziala da, besteak beste, alokatutako etxeak kudeatzea, eta 2011ko martxoaren 29az geroztik, sozietatearen kapital osoa herri jabariko da.

IV. Lankidetzaren hitzarmen honen izenpetzearekin Usurbilgo Udalaren jabetzako 19 etxebizitzaren alokairuaren gestioa berritzen da, Alokabide eta erangindako udal zerbitzu desberdinen arteko lankidetzaren estrategiari jarraipena emanez, gestio profesional, osoko (kobrantzak, mantenua eta soziala) eta kanpoko baten beharra egiaztatuz.

V. Aurreko guztiaren arabera, Lankidetzaren Hitzarmen honen helburua da Usurbilgo Udalaren jabetzakoak diren eta alokatuta dauden etxebizitzak kudeatzea eta kontserbatzea.

VI. Bi aldeak nor bere interesetan ados egonik, Lankidetzaren Hitzarmen hau formalizatzea erabaki dute, kontuan hartuta ondoren datozen:

HIZPAKETAK

LEHENENGOA.- XEDEA ETA APLIKAZIO EREMUA

Hitzarmen honen helburua da USURBILGO UDALAREN eta ALOKABIDE alokairuetarako sozietate operadorearen arteko lankidetzaren burutzeko baldintzak zehaztea, Usurbilgo Udalaren jabetzakoak diren eta alokatuta dauden etxebizitzak administratu, kudeatu eta zaintzeko.

EXPOSITIVOS:

I. El Plan Director de Vivienda y Regeneración Urbana 2010-2013, aprobado por el Gobierno Vasco el 28 de Diciembre de 2010, destaca entre sus ejes estratégicos favorecer el acceso a la vivienda, orientando los recursos preferentemente al alquiler. En este sentido las líneas de actuación básicas en este ámbito son:

- 1.1 Impulsar la promoción de vivienda nueva de protección pública, preferentemente en alquiler
- 1.2 Promover la oferta de vivienda de particulares en alquiler
- 1.3 Proponer a las administraciones competentes reformas fiscales orientadas al alquiler.

II. Este Plan constituye el instrumento de planificación estratégica de la política de vivienda del Gobierno y marca las prioridades estratégicas para estos cuatro años.

Con el citado objetivo, el Plan considera la necesidad de organizar una estructura adecuada para la gestión de este parque público de viviendas, asignando a la sociedad operadora de alquiler ALOKABIDE -como agente del Plan de Vivienda y sociedad instrumental del Departamento de Empleo y Políticas Sociales- para desarrollar su política de vivienda en el ámbito del alquiler

III. La sociedad operadora de alquiler ALOKABIDE tiene por objeto social, entre otros, la gestión de viviendas en régimen de alquiler y desde el 29 de marzo de 2011 la totalidad del capital de la sociedad es de titularidad pública.

IV. Con la firma del presente convenio se renueva la gestión de 19 viviendas en alquiler propiedad del Ayuntamiento de Usurbil dando así continuidad a la estrategia de colaboración entre Alokabide y los diferentes servicios municipales implicados, constatando la necesidad de una gestión profesional, integral (cobros, mantenimiento y social) y externalizada.

V. De acuerdo con todo lo anterior, el presente Convenio de Colaboración tiene por objeto atender a la administración y conservación de las viviendas sobre las que el Ayuntamiento de Usurbil ostenta la titularidad y se encuentran cedidas en régimen de alquiler a sus ocupantes.

VI. Que estando ambas partes de acuerdo en sus respectivos intereses, han decidido formalizar el presente Convenio de Colaboración conforme a las siguientes:

ESTIPULACIONES

PRIMERA.- OBJETO Y ÁMBITO DE APLICACIÓN

El presente Convenio tiene por objeto plasmar las condiciones por las cuales se llevará la colaboración entre el Ayuntamiento de Usurbil y la sociedad operadora de alquiler ALOKABIDE para la administración, gestión y conservación del grupo de viviendas perteneciente al Ayuntamiento de Usurbil y cedidas en régimen de



Usurbilgo Udala



Agiri honen eranskinean zehaztuta dago Lankidetzaren Hitzarmen honen eraginpean dauden etxebizitzaren zerrenda.

BIGARRENA.- ALDEEN KONPROMISOAK

1. ALOKABIDE alokairuetarako operadoreak honako konpromiso hauek hartzen ditu bere gain:

a) Orokorrean, Lankidetzaren Hitzarmen honen Eranskinean zehaztutako etxebizitza-multzoa administratu, kudeatu eta zaintzea.

b) Zehazki,

- Alokairu-kontratuen sinadura prestatzea.

- **Errentariak ordaindu beharreko alokairua kalkulatzeko.**

- **Hornikuntzen altak gestionatzea eta komunitatearen martxan jartzea burutzeko hala nola Komunitateko administratzailearen kontratazioa gestionatzea.**

- **Giltzak banatzen parte hartzea, eta errentariaren gida banatzea.**

- Etxebizitzaren adjudikaziodunek alokairuaren truke ordaindu beharreko zenbatekoak, komunitate-gastuak eta errentariak ordaindu beharreko gainerako gastuak biltzea.

- **Etxebizitza eta haren instalazio osagarrien zaintza eta kontserbazioa koordinatzea.**

- **Errentarien edo komunitateen gertakariei erantzutea.**

- **Hornitzaileentzako ordainketak kudeatzea.**

- **Errentarien edo komunitateen intzidentzietan, premiazko konponketak kontratatzea, ugazabaren kontura badira.**

- **Beharrezkoa balitz auzo-komunitateak egiten dituen bileretara joango da, eta horren funtzionamendua gainbegiratu du, mantentze-lanetako betebeharrei, ordainketei, komunitateko lanei eta horrelakoei dagokienez.**

- **Usurbilgo Udalaren mintzakide eta bitartekari gisa jardutea errentari eta komunitateekin duen alokairu-harremanean, agiri honetan ezarritako mugak kontuan hartuta.**

- Aldian aldiro, Usurbilgo Udalarik etxebizitzaren bizigarritasun-egoeraren, betetze-mailaren, berankortasunaren, gastuen eta abarren berri ematea.

- Errenta ordaintzen ez denean, egoera kudeatzea harik eta, zenbatekoak erreklamatu edo maizterrak kaleratzeko, bide juridikala hartu behar den arte.

Ordaindu gabe dagoen hirugarren errentaren jakinarazpena egiten denean amaituko da kudeaketa

arrendamien.

La identificación de las viviendas afectadas por el presente Convenio de Colaboración se detalla mediante anexo al presente documento.

SEGUNDA.- COMPROMISOS DE LAS PARTES

1. La operadora de alquiler ALOKABIDE asume los siguientes compromisos:

a) En general, administrar, gestionar y conservar el grupo de viviendas detallado en el Anexo al presente Convenio de Colaboración.

b) En particular,

- Preparar la firma de los correspondientes Contratos de arrendamiento.

- Calcular las rentas a pagar por los arrendatarios/as.

- Gestionar las altas de suministros y realizar la puesta en marcha de la comunidad así como gestionar la contratación del administrador de Comunidades.

- Participar en la entrega masiva de llaves y entregar el manual del arrendatario.

- Recaudar los importes a satisfacer por los adjudicatarios de las viviendas en concepto de alquiler, gastos de comunidad y otros gastos a repercutir al arrendatario

- Coordinar el mantenimiento y conservación del inmueble e instalaciones complementarias.

- Atender las incidencias de los inquilinos o comunidades.

- Realizar la gestión de pagos a proveedores.

- Contratar las reparaciones urgentes derivadas de incidencias de inquilinos o comunidades que sean por cuenta del propietario.

- Asistir a las reuniones de las comunidades de vecinos y supervisar su funcionamiento en cuanto a obligaciones de mantenimiento, pagos, obras de comunidad... si fuera necesario.

- Actuar como interlocutor e intermediario del Ayuntamiento de Usurbil en su relación arrendaticia con el inquilino y comunidades, con los límites establecidos en este documento.

- Informar periódicamente al Ayuntamiento de Usurbil sobre el estado de habitabilidad de las viviendas, ocupación, morosidad, gastos, etc.

- **Gestionar los impagos hasta el momento en el que se precise la actuación en vía judicial para la reclamación de cantidades o desahucio de inquilinos.**

Dicha gestión concluirá con el requerimiento del tercer



Usurbilgo Udala



hori. Hortik aurrera, Usurbilgo Udalaren zerbitzu edo organo eskudunera bideratuko da, espediente judizialak abian jartzeko.

- Urtero, errenten eguneraketa kudeatu eta horren berri ematea.
- Kontratuen amaiera tramitatzea, eta etxebizitzak berrikusi eta berriz alokatzeko prestatzea.
- Alokaturako etxebizitzak erabiltzaileen artean gogobetetasun-mailari buruzko inkestak egitea, zerbitzuaren kudeaketa eta administrazioa hobetzeko.

2. USURBILGO UDALAK honako konpromiso hauek hartzen ditu bere gain:

- Alokairuko etxebizitzak esleitzea, organo egokiaren bidez.
- ALOKABIDERi Hitzarmen hau aurrera eramateko behar duen informazio guztia ematea, batez ere errentamendu-kontratuei buruzko datuak: titularrak, helbideak, etab. (Gizarte Zerbitzuak)
- Kontratu berrien oniritzia kudeatzea, etxebizitzak Babes Ofizialekoak edo Etxebizitza Sozialak badira.
- Sustapenen aseguruak kontratatu eta kudeatzea.
- Errentariak komunitate-gastuak ordaintzen ez badituzte, horren kargu hartzea eta, era berean, jabetzari dagozkion gastuak ordaintzea (matxurak, txandaketetan etxebizitzak egokitzea, zerbitzueta alta ematea, etab.).
- ALOKABIDERi herriko gremioen zerrenda ematea, ALOKABIDEk eurekin egin ditzan konponketa-lanak, etxebizitzak prestatzeko lanak eta mantentze-lanak.
- Etxebizitzak kudeatzeko gastuen truke, hirugarren klausulan zehazten den ehunekoa ordaintzea.
- Errentariei bide judizialek errenten ordainketa erreklamatzeko, edota kaleratzeko eskatzea.
- Etxebizitzak jabea den heinean, dagozkion betebeharrak bere gain hartzea, ALOKABIDEk bere gain hartu ez badu horien kudeaketa zuzena.

HIRUGARRENA.- ERRENTAK BILTZEKO METODOA

ALOKABIDE alokairuetako operadoreak hiru hilean behin ordainduko ditu errentariei alokairuagatik kobratutako zenbatekoak, Usurbilgo Udalaren izenean irekitako kontuan (2095 5069 07 1060024832). Aurreiti, ordea, ALOKABIDEK egindako gastuak (errentariari egotzi ezin zaizkienak edo, egotzi ahal bazaizkie ere, kobratu ezin izan direnak) eta etxebizitzak kudeatzeko behar diren egitura-kostuak (ALOKABIDERen ordainsariak) kenduko ditu.

ALOKABIDERi 27,37 €, (gehi BEZ) ordaindu behar zaizkio, hileko eta kudeatutako etxebizitza bakoitzeko,

impago, a partir del cual se dará traslado al servicio u órgano competente del Ayuntamiento de Usurbil para iniciar los expedientes judiciales.

- Gestionar y comunicar la actualización de las rentas anualmente.
- Tramitar la finalización de los contratos, y realizar la revisión y puesta en marcha de las viviendas.
- Realizar encuestas de satisfacción a los usuarios de viviendas de alquiler para la mejora de la gestión y administración del servicio.

2. EI AYUNTAMIENTO DE USURBIL asume los siguientes compromisos:

- Llevar a cabo la adjudicación de las viviendas en alquiler por parte del órgano que corresponda.
- Informar a ALOKABIDE de cuanto sea necesario para el desarrollo de este Convenio, en particular los datos necesarios relativos a contratos de arrendamientos: titulares, direcciones, etc. (Servicios Sociales)
- Gestionar el visado de los nuevos contratos en caso de que las viviendas sean de Protección Oficial o Viviendas Sociales.
- Contratar y gestionar el seguro de las promociones.
- Abonar los gastos de comunidad repercutibles a los inquilinos, en caso de impago por éstos, y abono de los gastos correspondientes a la propiedad (averías, adecuación de la vivienda por rotación, altas de servicios, etc.).
- Facilitar a ALOKABIDE un listado de gremios locales, de manera que ALOKABIDE cuente con ellos para realizar los distintos trabajos de reparación, puesta a punto de viviendas y mantenimiento.
- Abonar los gastos originados por la gestión de las viviendas en el porcentaje que se indica en la cláusula tercera
- Reclamar a los inquilinos el abono de rentas o gastos en vía judicial e instar los correspondientes desahucios.
- Asumir cuantas obligaciones le correspondan en su condición de propietario de las viviendas y cuya gestión no ha sido asumida expresamente por ALOKABIDE.

TERCERA.- MÉTODO PARA LA RECAUDACIÓN DE RENTAS

La operadora de alquiler ALOKABIDE abonará trimestralmente en la cuenta abierta a nombre del Ayuntamiento de Usurbil (nº 2095 5069 07 1060024832) los importes recaudados a los inquilinos en concepto de rentas, previa deducción de los gastos incurridos por ALOKABIDE -los no repercutibles a los inquilinos o que siendo repercutibles no haya sido posible su cobro- y de los costes de estructura necesarios para la gestión del parque de viviendas (honorarios ALOKABIDE).

Los honorarios mensuales a abonar a ALOKABIDE ascienden a 27,37 €, IVA no incluido, por vivienda



Usurbilgo Udala



erantsitako etxebizitzaren zerrendaren arabera. 19 etxebizitza baino gutxiago kudeatu behar badira, 19 etxebizitzaren kudeaketari dagokion ordainsaria emango zaio ALOKABIDERi.

ALOKABIDEk udal etxebizitzaren kudeaketagatik jasaten duen benetako kostua baizik ez du estaltzen ordainsari horrek, eta horren barruan dago errentariekin, jabeekin, gremioekin, hornitzaileekin, finka-administratzaileekin eta abarrekin egunero egiten den kudeaketa.

Prezio horren barruan ez dago errentarien bajeen kudeaketa, ez eta errentari berrien harrera ere. Kontzeptu horiek beste kargu gutxiago egongo dira, eta Usurbilgo Udalak ALOKABIDERi ordaindu beharko dio, prezio berean: 27,37 €/etxeko, gehi BEZ.

Adierazitako prezioak urtero eguneratuko dira. Hau da, eguneratzeko unean ordaintzen den prezioari erantsiko zaio aurreko urtean Kontsumo Prezio Sistemaren Indize Orokor Nazionalak izan duen ehuneko bilakaera, edo horren ordez jar litekeen indizea.

Usurbilgo Udalak kitapena onartu ondoren ordainduko da aurreko atalean aipatutako zenbatekoa.

LAUGARRENA.- ALOKABIDEren ETA HIRUGARRENEN ARTEKO HARREMANA

Errentariekin eta komunitateekin dituen harremanetan, ALOKABIDE alokairuetarako operadoreak alokatutako etxeen jabearen ordezkari gisa jardungo du eta, beharrezkoa denean, Usurbilgo Udalak egoera hori bermatuko du.

Hitzarmen hau egoki kudeatu eta betetzeko, beharrezkoa denean, Usurbilgo Udalaren parte hartzen duten zerbitzu eta unitate administratiboen laguntza eta lankidetzak jasoko du ALOKABIDE sozietate operadoreak.

Ildo beretik, ALOKABIDEk une bakoitzean egoki deritzon aholkularitza- eta laguntza-zerbitzuak kontratatu ahal izango ditu zuzenean, enpresa publiko edo pribatuekin.

BOSGARRENA.- LANKIDETZA HITZARMENAREN JARRAIPENA

Lankidetzak Hitzarmenaren honen jarraipena burutzeko Usurbilgo Udalak izendatutako pertsoez eta ALOKABIDEko ordezkari batez osatutako Jarraipen Batzordea osatuko da. Aldeek beharrezko ikusten dutenean burutu daitezkeen ez ohiko bileren kalterik gabe, era arruntean urtean behin bilduko da beharrezkoa ikusten bada, parte hartzen duen alde bakoitzaren jarduerak koordinatu eta adosteko eta lankidetzaren jarraipena egokia egiteko.

Hiru hilabeteetan behin, txosten bat aurkeztuko da, eta

gestionada y mes según el anexo de viviendas adjunto. En el caso de que el nº de viviendas a gestionar no supere la cantidad de 19 viviendas, los honorarios de Alokabide serán los correspondientes a la gestión de 19 viviendas.

Este importe cubre únicamente el coste real que supone para ALOKABIDE la gestión de las viviendas municipales e incluye la gestión diaria con los arrendatarios, propietarios, gremios, suministradores, administrador de fincas, etc.

El precio indicado no incluye la gestión de bajas de arrendatarios ni la acogida a los nuevos arrendatarios. Estos conceptos serán objeto de cargo independiente, a abonar por el Ayuntamiento de Usurbil a ALOKABIDE por el mismo precio, 27,37 €/vivienda, IVA no incluido.

Los precios indicados se actualizarán anualmente aplicando, al precio correspondiente que se viniera pagando en el momento de la actualización, la variación porcentual experimentada por el índice General Nacional del Sistema de Precios al consumo, fijado por el Instituto Nacional de Estadística, o índice que lo sustituyera, para el año inmediatamente anterior a la fecha de actualización.

El pago de las cantidades señaladas en el apartado anterior se efectuará tras la aceptación de la liquidación correspondiente por parte del Ayuntamiento de Usurbil.

CUARTA.- RELACION DE ALOKABIDE CON TERCEROS

En sus relaciones con los inquilinos y comunidades, la operadora de alquiler ALOKABIDE actuará en su condición de mandataria de la propiedad para la gestión de las viviendas en alquiler, acreditándose suficientemente tal circunstancia por el Ayuntamiento de Usurbil cuando resulte necesario.

Para la adecuada gestión y ejecución del presente Convenio, la sociedad operadora ALOKABIDE contará con la cooperación y auxilio que resulte necesario de los servicios y unidades administrativas implicadas del Ayuntamiento de Usurbil.

Igualmente, con dicha finalidad podrá subcontratar directamente servicios de consultoría o asistencia con las empresas públicas o privadas que considere oportunas en cada momento.

QUINTA.- SEGUIMIENTO DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN

Se crea una Comisión de seguimiento del presente Convenio de Colaboración, integrada por las personas designadas por el Ayuntamiento de Usurbil y un representante de ALOKABIDE, que se reunirá de forma ordinaria una vez al año si así se precisa, con el fin de coordinar y ajustar la actuación de cada una de las partes intervinientes y hacer un adecuado seguimiento de la marcha de la colaboración, sin perjuicio de posibles reuniones extraordinarias cuando se consideren necesarias por las partes.

Trimestralmente se presentará un informe de la gestión



Usurbilgo Udala



bertan jasoko dira kudeaketari lotutako hainbat kontu: kobrantza eta ordainketak, ordaindu gabeak, kudeaketaren gorabehera nagusiak eta alokatutako etxebizitzaren zaintzaren ingurukoak.

Sozietateak egindako kudeaketak justifikatzeko behar den informazio eta dokumentazio guztia eramango du ALOKABIDEko ordezkariak jarraipen-bileretara.

Usurbilgo Udalak aukera izango du ALOKABIDEren barruko nahiz kanpoko kontu-ikuskaritza enkargatzeko, agindutako etxebizitzaren kudeaketaren inguruan.

SEIGARRENA.- INDARRALDIA.

Hitzarmenak urteroko iraunaldia izango du, hitzarmena sinatzen den unetik aurrera.

Horri kalte eragin gabe, urtebeteko (1) aldi naturaletan berritu ahal izango da, hitzarmena amaitu baino hilabete lehenago, alderdietako batek idatzizko salaketa egiten ez badu.

ZAZPIGARRENA.- DATUEN BABESA.

Hitzarmen honen xede diren zerbitzuak eskaintzeko, ALOKABIDEk Usurbilgo Udalaren ardurapean dauden datu pertsonalak eskuratu behar ditu.

Horren harira, Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 12 artikulua ezartzen duenez, "Ez da datuen komunikaziotzat joko hirugarren bat datuetara sartzea, hori beharrezkoa denean tratamenduaren arduradunari zerbitzu bat emateko".

Ondoren, bigarren atal ezartzen du derrigorrezkoa dela bi alderdien artean hitzarmen bat sinatzea, datu horiek tratatzeko. Zehazki, zera dio: "Kontratuan arautu beharko da hirugarrenen bidez tratamenduak egiteko aukera; kontratu hori idatziz jaso beharko da, edo kontratua egin dela eta kontratu horren edukia egiaztatzen duen beste edozein forma erabilita. Esanbidez ezarri beharko da tratamendu-eragileak tratamenduaren arduradunak emandako jarraibideen arabera bakarrik tratatuko dituela datuak, datu horiek ez dituela aplikatu edo erabiliko kontratu horretan jaso gabeko xedeekin eta datu horiek ez dizkiela komunikatuko beste pertsona batzuei, ezta datuok gordetzeko ere.

Kontratuan hizpatuko dira, berebat, lege honen 9. artikulua aipatzen dituen segurtasun-neurriak. Tratamendu-eragileak nahitaez ezarri beharko ditu halakoak".

DBLOren 12. artikuluan zehaztutakoa eta DBLO garatzeko Araudia onartzen duen 1720/2007 Errege Dekretuan horrekin bat datorrena betetzeko, bi alderdiek hitzarmena sinatzea adostu dute, esandakoa jasotzeko. Erabaki hori Hitzarmen honi erantsiko zaio, beraren parte izango da, eta indar lotesle bera izango du.

de cobros y pagos, situación de impagos e incidencias generales resultante de la gestión y mantenimiento de las viviendas arrendadas.

A las reuniones de seguimiento, la persona representante de ALOKABIDE aportará cuanta información y documentación sea necesaria para justificar las gestiones realizadas.

El Ayuntamiento de Usurbil podrá encargar la realización de auditorias externas o internas de ALOKABIDE referentes a las viviendas cuya gestión se le encomienda.

SEXTA.- VIGENCIA.

El contrato tendrá una duración anual desde la firma del convenio.

Sin perjuicio de ello, será renovable por periodos naturales de un (1) año, salvo denuncia comunicada por escrito a la otra parte con una antelación mínima de un mes a su fecha de finalización.

SÉPTIMA.- PROTECCIÓN DE DATOS.

La prestación de los servicios objeto del presente Convenio requiere que ALOKABIDE tenga acceso a datos personales de los que el Ayuntamiento de Usurbil es responsable.

En relación a ello, el apartado primero del artículo 12 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD) establece que "No se considerará comunicación de datos el acceso de un tercero a los datos cuando dicho acceso sea necesario para la prestación de un servicio al responsable del tratamiento".

A continuación, el apartado segundo exige la obligación de suscribir un contrato entre ambas partes para regular ese tratamiento de datos. Concretamente señala que "La realización de tratamientos por cuenta de terceros deberá estar regulada en un contrato que deberá constar por escrito o en alguna otra forma que permita acreditar su celebración y contenido, estableciéndose expresamente que el encargado del tratamiento únicamente tratará los datos conforme a las instrucciones del responsable del tratamiento, que no los aplicará o utilizará con fin distinto al que figure en dicho contrato, ni los comunicará, ni siquiera para su conservación, a otras personas.

En el contrato se estipularán, asimismo, las medidas de seguridad a que se refiere el artículo 9 de esta Ley que el encargado del tratamiento está obligado a implementar".

Al objeto de cumplir con las obligaciones dispuestas en el mencionado artículo 12 de la LOPD y los concordantes del Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de desarrollo de la LOPD, ambas partes acuerdan suscribir un contrato en los términos expuestos que se adjuntará al presente Convenio, pasando a formar parte de él y a tener la



Usurbilgo Udala



misma fuerza vinculante.

ZORTZIGARRENA.- HITZARMENA AMAITUTZAT EMATEKO ARRAZOIAK

Honako arrazoi hauek direla-eta emango da bukatutzat hitzarmena:

1. Adostutako epea edo urteroko luzapena bukatuta, gutxienez hilabete lehenago aurre-abisua ematen bada.
2. Hitzarmenean zehaztutako betebeharrak eta baldintzak betetzen ez badira.
3. Bi alderdiek adostuta.

Eta hori horrela ager dadin eta bi alderdietan ondorioak izan ditzan, Hitzarmen hau sinatu dute, adierazitako datan eta tokian

Mertxe Aizpurua Arzallus
Usurbilgo Udaleko Alkatea
Alcaldesa de Usurbil

OCTAVA.- CAUSAS DE RESOLUCIÓN.

El Convenio se resolverá por las siguientes causas:

1. Transcurso del plazo estipulado o de sus prórrogas anuales mediante un preaviso de un mes como mínimo.
2. Incumplimiento de las obligaciones y condiciones establecidas en este Convenio.
3. Mutuo acuerdo de las partes.

Y para que así conste y surta efectos entre las partes, firman el presente Convenio en la fecha y lugar al principio indicados

Irene Soraluze Lazkano
Alokabide S.A.ko Zuzendari Orokorra
Directora General de Alokabide, S.A.

USURBILGO UDALAREN JABETZAKO ETXEBIZITZEN ALOKAIKUA KUDEATZEKO, USURBILGO UDALAREN ETA "ALOKABIDE, SA" ALOKAIKURUETARAKO SOZIOZETATE OPERADOREAREN ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENAREN ERANSKINA				ANEXO AL CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE USURBIL Y LA SOCIEDAD OPERADORA DE ALQUILER "ALOKABIDE, S.A." PARA LA GESTIÓN DE LAS VIVIENDAS EN ALQUILER PROPIEDAD DEL AYUNTAMIENTO DE USURBIL.																																																																																																																			
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">TXARAMUNTO KALEA 2</th> </tr> <tr> <th>Etxebizitzak</th> <th>Azalera</th> <th>Logela Kopurua</th> <th>Garaje zenbakia</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Behea A</td> <td>51,37 m²</td> <td>2</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Behea B</td> <td>57,43 m²</td> <td>2</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Behea C</td> <td>57,82 m²</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>1A</td> <td>58,64 m²</td> <td>2</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>1B</td> <td>57,29 m²</td> <td>2</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>1C</td> <td>59,45 m²</td> <td>2</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>2A</td> <td>58,64 m²</td> <td>2</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>2B</td> <td>57,29 m²</td> <td>2</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>2C</td> <td>57,45 m²</td> <td>2</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td>Atikoa A</td> <td>40,11 m²</td> <td>2</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Atikoa B</td> <td>57,29 m²</td> <td>2</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>Atikoa C</td> <td>57,40 m²</td> <td>2</td> <td>12</td> </tr> </tbody> </table>				TXARAMUNTO KALEA 2				Etxebizitzak	Azalera	Logela Kopurua	Garaje zenbakia	Behea A	51,37 m ²	2	1	Behea B	57,43 m ²	2	2	Behea C	57,82 m ²	2	3	1A	58,64 m ²	2	4	1B	57,29 m ²	2	5	1C	59,45 m ²	2	6	2A	58,64 m ²	2	7	2B	57,29 m ²	2	8	2C	57,45 m ²	2	9	Atikoa A	40,11 m ²	2	10	Atikoa B	57,29 m ²	2	11	Atikoa C	57,40 m ²	2	12	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">TXARAMUNTO KALEA 2</th> </tr> <tr> <th>Viviendas</th> <th>Superficie</th> <th>Nº habitaciones</th> <th>Nº de garaje</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Behea A</td> <td>51,37 m²</td> <td>2</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Behea B</td> <td>57,43 m²</td> <td>2</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Behea C</td> <td>57,82 m²</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>1A</td> <td>58,64 m²</td> <td>2</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>1B</td> <td>57,29 m²</td> <td>2</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>1C</td> <td>59,45 m²</td> <td>2</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>2A</td> <td>58,64 m²</td> <td>2</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>2B</td> <td>57,29 m²</td> <td>2</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>2C</td> <td>57,45 m²</td> <td>2</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td>Atikoa A</td> <td>40,11 m²</td> <td>2</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Atikoa B</td> <td>57,29 m²</td> <td>2</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>Atikoa C</td> <td>57,40 m²</td> <td>2</td> <td>12</td> </tr> </tbody> </table>				TXARAMUNTO KALEA 2				Viviendas	Superficie	Nº habitaciones	Nº de garaje	Behea A	51,37 m ²	2	1	Behea B	57,43 m ²	2	2	Behea C	57,82 m ²	2	3	1A	58,64 m ²	2	4	1B	57,29 m ²	2	5	1C	59,45 m ²	2	6	2A	58,64 m ²	2	7	2B	57,29 m ²	2	8	2C	57,45 m ²	2	9	Atikoa A	40,11 m ²	2	10	Atikoa B	57,29 m ²	2	11	Atikoa C	57,40 m ²	2	12
TXARAMUNTO KALEA 2																																																																																																																							
Etxebizitzak	Azalera	Logela Kopurua	Garaje zenbakia																																																																																																																				
Behea A	51,37 m ²	2	1																																																																																																																				
Behea B	57,43 m ²	2	2																																																																																																																				
Behea C	57,82 m ²	2	3																																																																																																																				
1A	58,64 m ²	2	4																																																																																																																				
1B	57,29 m ²	2	5																																																																																																																				
1C	59,45 m ²	2	6																																																																																																																				
2A	58,64 m ²	2	7																																																																																																																				
2B	57,29 m ²	2	8																																																																																																																				
2C	57,45 m ²	2	9																																																																																																																				
Atikoa A	40,11 m ²	2	10																																																																																																																				
Atikoa B	57,29 m ²	2	11																																																																																																																				
Atikoa C	57,40 m ²	2	12																																																																																																																				
TXARAMUNTO KALEA 2																																																																																																																							
Viviendas	Superficie	Nº habitaciones	Nº de garaje																																																																																																																				
Behea A	51,37 m ²	2	1																																																																																																																				
Behea B	57,43 m ²	2	2																																																																																																																				
Behea C	57,82 m ²	2	3																																																																																																																				
1A	58,64 m ²	2	4																																																																																																																				
1B	57,29 m ²	2	5																																																																																																																				
1C	59,45 m ²	2	6																																																																																																																				
2A	58,64 m ²	2	7																																																																																																																				
2B	57,29 m ²	2	8																																																																																																																				
2C	57,45 m ²	2	9																																																																																																																				
Atikoa A	40,11 m ²	2	10																																																																																																																				
Atikoa B	57,29 m ²	2	11																																																																																																																				
Atikoa C	57,40 m ²	2	12																																																																																																																				



Usurbilgo Udala



GERNIKA IBILBIDEA13				GERNIKA IBILBIDEA 13			
Etxebizitzak	Azalera	Logela Kopurua	Garaje zenbakia	Viviendas	Superficie	Nº habitaciones	Nº de garaje
1 Eskuina	2 80 m	3	EZ	1 Eskuina	2 80 m	3	NO
2 Eskuina	2 80 m	3	EZ	2 Eskuina	2 80 m	3	NO
2 Ezkerra	2 80 m	3	EZ	2 Ezkerra	2 80 m	3	NO
3 Eskuina	2 80 m	3	EZ	3 Eskuina	2 80 m	3	NO
3 Ezkerra	2 80 m	3	EZ	3 Ezkerra	2 80 m	3	NO
4 Eskuina	2 80 m	3	EZ	4 Eskuina	2 80 m	3	NO
4 Ezkerra	2 80 m	3	EZ	4 Ezkerra	2 80 m	3	NO

DATU PERTSONALETARAKO SARBIDEA DUEN TRATAMENDU-ENKARGURAKO KONTRATUA

CONTRATO DE ENCARGO DEL TRATAMIENTO CON ACCESO A DATOS DE

CARÁCTER PERSONAL

Usurbilen, 2014ko otsailaren 26an

En Usurbil, a 26 de Febrero de 2014

BILDUTA

REUNIDOS

ALDE BATETIK.- **MERTXE AIZPURUA ARZALLUS** andrea, Usurbilgo Udaleko alkate-lehendakaria.

De una parte, Dña. **MERTXE AIZPURUA ARZALLUS**, Alcaldesa-Presidente del Ayuntamiento de Usurbil

Eta, beste aldetik, **IRUNE SORALUCE LAZKANO** andrea, ALOKABIDE, S.A.ko (aurrerantzean ALOKABIDE) Zuzendari Nagusia.

Y de otra, Dña. **IRUNE SORALUCE LAZKANO**, Directora General de "ALOKABIDE, S.A". (en adelante ALOKABIDE).

PARTE HARTZEN DUTE

INTERVIENEN

MERTXE AIZPURUA ARZALLUS andreak, betetzen duen karguaren arabera, Udalbatzaren izenean eta ordezkarietan, Osoko Bilkurak 2011ko ekainaren 11n hartutako erabakiaren bidez egintza honetarako ahalmena du.

Doña **MERTXE AIZPURUA ARZALLUS** en ejercicio de su cargo, en nombre y representación de la Corporación, facultada para este acto mediante acuerdo del Pleno de 11 de junio de 2011.

IRUNE SORALUCE LAZKANO andrea, zuzendari nagusia den heinean eta aipatutako sozietatearen izenean eta ordezkarietan; sozietateak Merkataritza Erregistroan izena eman du: 946 liburukian, 0 liburuan, 179. folioan, VI-7560 orrialdean; egoitza Gamarra atea 1A, 2. solairuan du eta IFK A01300706 da. Parte-hartze hau Vitoria-Gasteizko Alfredo Perez Avila notario jaunak egiaztatu du (protokolo zenbakia: 256) 2013/02/04an emandako eskritura publikoaren bitartez.

Doña **IRUNE SORALUCE LAZKANO**, como Directora General, en nombre y representación de la sociedad citada, inscrita en el Registro Mercantil en el tomo 946, Libro O, Folio 179, Hoja VI-7560 con domicilio en Calle Portal de Gamarra 1A, 2ª planta y CIF número A-01300706, acreditando dicha intervención mediante escritura pública de fecha 04/02/2013 ante el Notario D. Alfredo Perez Avila, numero de protocolo 256, de Vitoria-Gasteiz.

Alde biek, dagokien ordezkarietan eta alde aurretik ados jarrita, elkarri aitortzen diote **KONTRATU** hau egiteko gaitasuna

Ambas partes, en la representación que actúan y reconociéndose mutuamente la capacidad necesaria para el otorgamiento del presente **KONTRATO** puestos



Usurbilgo Udala



AZALPENA

1.- Fitxategiaren arduraduna datu pertsonalak gordetzen dituzten fitxategien titularra eta arduraduna da; fitxategi horiek behar bezala inskribatuta daude Datuen Babeserako Espainiako Agentziaren Erregistro Nagusian, eta abenduaren 13ko Datu Pertsonalak Babesteko 15/1999 Lege Organikoan (aurrerantzean DBLO) ezarritako baldintza guztiak betetzen dituzte, baita DBLO garatzeko Araudia onartzen duen abenduaren 12ko 1720/2007 Errege Dekretuan (aurrerantzean RLOPD) ezarritakoak, eta datuak babesteari buruz aplikagari diren gainerako arauak ere.

2.- **ALOKABIDE** jarduera honetan ari den enpresa da Alokairuko etheen kudeaketa, eta ezagutzen ditu, datu pertsonalak babesteari dagokionez, indarrean dagoen araudiak ezarritako betebeharrak.

3.- Alde bien artean harreman juridikoa dago, eta hori dela medio **ALOKABIDEK** zerbitzu profesionalak dokumentu hau atxikitzen zaion lankidetzat-hitzarmenean aipatutakoak emango dizkio fitxategiaren Arduradunaren kontura, eta zerbitzu hori emateko, azken horren jabetzako datu pertsonalen tratamendua egingo da edo egin daiteke, bere kontura, DBLOaren 12. artikuluan ezarritakoari jarraiki.

4º. **Usurbilgo Udalaren** fitxategira sartu eta kudeatu behar da, baita hura osatzen duten datu pertsonalak ere, **ALOKABIDE** ematen duen aipatu zerbitzu profesionala emateko. Horregatik, DBLOren 12. artikuluan eta DBLOren Araudian bat datozenetan ezarritakoa betez, aldeek datuen tratamendua arduratzeko kontratu hau sinatu eta, libreki, honako klausulak ezartzen dituzte

KLAUSULAK

LEHENENGOA.- XEDEA.- Kontratu honen xedea da zenbait baldintza ezartzea. Horiei jarraiki, **ALOKABIDEK** lehen aipatu diren zerbitzu profesionalak ematerakoan, sarbidea duen datuen tratamendua egingo du, **Usurbilgo Udalaren** kontura.

Aldeek aitortzen dutenez, **ALOKABIDEK** datu pertsonal horietarako sarbidea izango du, kontratatatu diren zerbitzuak emateko.

Kontratu honen bidez, hirugarren batek datuetan sartzeko aukera izango du; baina horrek ez du esan nahi datu pertsonalak lagatzen edo jakinarazten direnik.

BIGARRENA.- TRATAMENDUAREN ARDURADUNAK IZANGO DUEN DATUETARAKO SARBIDE MOTA.-

previamente de acuerdo

EXPONEN

1º.- Que el Responsable del fichero es titular y responsable de ficheros con datos de carácter personal debidamente inscritos en el Registro General de la Agencia Española de Protección de Datos, cumpliendo todos ellos las obligaciones establecidas en Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (en adelante, LOPD), en el Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de Desarrollo de la LOPD (en adelante, RLOPD) y demás normativa de protección de datos que resulte de aplicación.

2º.- Que **ALOKABIDE** es una empresa dedicada a la gestión de viviendas en alquiler, quien igualmente conoce las obligaciones impuestas por la normativa vigente en materia de protección de datos de carácter personal.

3º.- Que entre las partes existe una relación jurídica por medio de la cual **ALOKABIDE** presta los servicios profesionales citados en el convenio de colaboración al que se anexa este documento por cuenta del Responsable del fichero, que implican o pueden implicar un tratamiento de datos personales titularidad de este último, por cuenta suya, de acuerdo con lo previsto en el artículo 12 de la LOPD.

4º.- Que el acceso y gestión del fichero del **Ayuntamiento de Usurbil** y a los datos de carácter personal que lo integran es necesario para la prestación del servicio profesional antes descrito que presta **ALOKABIDE**. Por ello, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 12 de la LOPD y concordantes del RLOPD, las partes suscriben el presente contrato de encargo del tratamiento y establecen libremente las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA.- OBJETO.- El presente contrato tiene por objeto establecer las condiciones en virtud de las cuales **ALOKABIDE**, durante la prestación de los servicios profesionales antes descritos, llevará a cabo un tratamiento de los datos personales a los que para ello tenga acceso, realizándose por cuenta del **Ayuntamiento de Usurbil**.

Las partes reconocen que **ALOKABIDE** podrá tener acceso a dichos datos de carácter personal, para la prestación de los servicios contratados.

El presente contrato da lugar a un acceso a los datos por cuenta de tercero, sin que ello tenga la consideración de cesión o comunicación de datos de carácter personal.

SEGUNDA.- TIPO DE ACCESO A DATOS POR PARTE DEL ENCARGADO DEL TRATAMIENTO.-



Usurbilgo Udala



ALOKABIDEk bere lokaletan emango du zerbitzua, fitxategiaren Arduradunarenak ez diren lokaletan, eta segurtasun dokumentu bat prestatu beharko du DBLOren Araudiaren 88. artikulua ezartzen dituen terminoetan, edota, hala badagokio, prestatu duena osatu, fitxategia edo tratamendua eta horren arduraduna identifikatuz, eta tratamenduari dagokionez, ezarri beharreko segurtasun neurriak hartuz.

**HIRUGARRENA.- TRATAMENDUAREN
ARDURADUNAK DITUEN BETEBEHARRAK.-**
Tratamenduaren arduradunak honako betebeharrak ditu:

- I. Zerbitzuak emateko eskuratzen dituen datu pertsonalak fitxategiaren Arduradunak emandako aginduen arabera tratatzea; ez ditu, beraz, alde biak lotzen dituen zerbitzuak emateko behar ez diren helburuetarako aplikatuko edo erabiliko.
- II. Fitxategi horiek edota datu pertsonalak kontratuaren xedea betetzeko behar diren langileek bakarrik erabiliko dituzte, eta langileek konfidentzialtasuna eta sekretu profesionala gordeko dute eskuratzen dituzten datu pertsonalen inguruan.
- III. DBLOren 9. artikulua betez, tratamenduaren arduradunak beharrezko diren segurtasun neurriak hartuko ditu, teknikoak nahiz antolakuntza mailakoak, eskuratzen dituen datuak tratatzeko eta zaintzeko, horrela, bertan dauden datu pertsonalen segurtasuna bermatu dadin, eta ez daitezen galdu, ez aldatu, ez baimenik gabe tratatu edo eskuratu, betiere teknologiaren egoera, bildutako datuen izaera eta dituzten arriskuak kontuan hartuta, berdin dio arrisku horiek nondik datozen: giza ekintzatik, ingurune fisikotik edo naturaletik.
- Iç. Horretarako, alde biek zera adostu dute: Udalak bere fitxategietan aitoritutako segurtasun-mailari kalterik egin gabe, 3. Xedapenean jasotakoaren arabera, ALOKABIDEk aurretik aipatutako hitzarmena betetzeko normalean ikusi ahal izango dituen datu mota oinarritzko mailakoa izango da, DBLOren VIII. Tituluan ezarritakoaren arabera. Beraz, eskatu daitezkeen gutxieneko bezala, mota horretako segurtasun-neurriak hartu beharko ditu.
- ç. Hala ere, ALOKABIDEk, salbuespen gisa, bereziki babestu beharreko datuak ikusi ahal baliu, maila Altuko segurtasun-neurriak hartuko litzuke, DBLOren VIII. Tituluan azaldutakoak.
- çI. Ez du inoiz datu pertsonalik erregistratuko segurtasun maila bakoitzerako arauz ezarritako segurtasun baldintza teknikoak betetzen ez dituzten fitxategietan edota euskarrietan, beharrezkoak baitira datuak eskuratu, aldatu, galdu edo baimenik gabe

El servicio será prestado por **ALOKABIDE** en sus propios locales, ajenos al Responsable del fichero, debiendo elaborar un documento de seguridad en los términos exigidos por el artículo 88 RLOPD o completar el que ya hubiera elaborado, en su caso, identificando el fichero o tratamiento y el responsable del mismo y adoptando las medidas de seguridad a implantar en relación con dicho tratamiento.

TERCERA.- OBLIGACIONES DEL ENCARGADO DEL TRATAMIENTO.- El encargado del tratamiento se obliga a:

- I. Tratar los datos de carácter personal a los que tenga acceso para la prestación de los servicios, conforme a las instrucciones determinadas por el Responsable del fichero, y no los aplicará o utilizará con finalidades diferentes a las necesarias para la prestación del servicio que vincula a las partes
- II. Que los ficheros y/o datos de carácter personal sean manejados únicamente por aquellos empleados cuya intervención sea precisa para la finalidad contractual, quienes deberán guardar la debida confidencialidad y secreto profesional respecto a los datos personales a los que tengan acceso.
- III. En cumplimiento del artículo 9 de la LOPD, el encargado del tratamiento deberá adoptar las medidas de seguridad necesarias, de índole técnica y organizativa, para el tratamiento y custodia de los datos a los que tiene acceso de forma que se garanticen la seguridad de los datos personales en ellos contenidos, evitando su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado, de conformidad con el estado de la tecnología, la naturaleza de los datos almacenados y los riesgos a que estén expuestos, ya provengan de la acción humana, del medio físico o natural.
- Iç. A estos efectos, ambas partes convienen en que, sin perjuicio del nivel de seguridad declarado por el Ayuntamiento en sus ficheros, el tipo de datos al que, con carácter general, ALOKABIDE tendrá acceso para el cumplimiento del convenio anteriormente señalado será de nivel básico conforme a lo dispuesto por el Título VIII del RLOPD, debiendo por tanto adoptar, con carácter de mínimos exigibles, este tipo o nivel de medidas de seguridad.
- ç. No obstante, para aquellos supuestos excepcionales en los que ALOKABIDE pudiera tener acceso a datos especialmente protegidos, adoptará las medidas de seguridad de nivel Alto, descritas en el Título VIII del RLOPD.
- çI. En ningún caso llevará a cabo registro alguno de datos de carácter personal en ficheros y/o soportes que no reúnan las condiciones técnicas de seguridad reglamentariamente determinadas para cada nivel de seguridad, necesarias para la protección contra el acceso, alteración, pérdida o difusión no



Usurbilgo Udala



zabaltzetik babesteko.

- çII. Ez du kopiatuko edo erreproduzituko fitxategiaren Arduradunak emandako informazioa, horren tratamendurako beharrezkoa ez bada, eta betiere, kontratu honetan aurreikusitako terminoetan.
- çIII. Tratamenduaren arduradunak ez dizkio, ezein kasutan, hirugarren bati fitxategiak eta bertan dauden datu pertsonalak ezagutaraziko, ez transferituko, ez lagako, edo zeinahi modutan jakinaraziko, ez ahoz ez idatziz, ez baliabide elektronikoen bidez, ez paperez, ez sarbide informatikoz, ezta datuak kontserbatzeko ere.
- Ë. Horretarako, kontratatuko zerbitzuak emateko datu horiek jakin behar dituzten langileei bakarrik emango die horien sarbidea, eta betebeharrak berberak izango dituzte konfidentziazitasunaren eta sekretu profesionalaren aldetik.
- Ë. Betebehar horrek Fitxategiaren Arduradunarekin dagoen kontratu-harremana amaitu eta gero ere bere horretan iraungo du.
- ËI. Kontratuari dagokion prestazioa amaitu ondoren, tratamenduaren Arduradunak, betiere fitxategiaren Arduradunak hautatzen duenaren arabera, datu pertsonalak suntsitu edo itzuli egin beharko dizkio fitxategiaren Arduradunari edo hark izendatzen duen arduradunari, baita erabilitako datu pertsonalen bat jasotzen duten euskarriak edo dokumentuak ere, eta al bait arinen eta idatziz ziurtatu beharko da datu horiek itzuli edo suntsitu direla.
- ËII. Ez dira suntsitu beharko legez aurreikusita baldin badago datu horiek gordetzea; kasu horretan, itzuli egin beharko dira eta fitxategiaren Arduradunak bermatuko du gordeta daudela.
- ËIII. Tratamendurako enkargua duenak behar bezala blokeatuta gordeko ditu datuok, tratamenduaren Arduradunarekin duen harremanetik sor litezkeen erantzukizunak direla-eta.

LAUGARRENA.- AZPIKONTRATAZIOA.- DBLOren 21.1. artikuluan ezarritakoaren arabera, **ALOKABIDE**ri baimena eman zaio zerbitzuak emateko hirugarren enpresak kontratatzeko, hala nola finken administrazioa, call center, laguntza teknikoki zerbitzuak, mezularitza, eta alde biek sinatutako hitzarmena betetzeko beharrezkoak diren bestelako zerbitzuak.

ALOKABIDE sozietate publikoa da eta betebeharrak batzuk dauzka hornitzaileen kontratazioari eta azpikontratatuak enprekin egon daitekeen errotazioari dagokionez. Horregatik, ez dira aipatuko hitzarmen honetan, baina Udalaren esku jarriko dugu zerrenda bat, egun

autorizada.

- çII. No copiar o reproducir la información facilitada por el Responsable del fichero, salvo cuando sea necesario para su tratamiento y en los términos previstos en el presente contrato.
- çIII. Bajo ninguna circunstancia el encargado del tratamiento revelará, transferirá, cederá o de otra forma comunicará los ficheros y datos personales en ellos contenidos, verbalmente o por escrito, por medios electrónicos, papel o mediante acceso informático, ni siquiera para su conservación, a ningún tercero.
- Ë. A estos efectos, sólo podrá permitir el acceso a los datos a aquellos empleados que tengan la necesidad de conocerlos para la prestación de los servicios contratados, que tendrán las mismas obligaciones de confidencialidad y secreto profesional.
- Ë. Esta obligación subsistirá aún después de finalizar la relación contractual con el Responsable del Fichero.
- ËI. Una vez cumplida la prestación contractual los datos de carácter personal, a elección del Responsable del fichero, deberán ser destruidos o devueltos por el Encargado del tratamiento al Responsable del fichero o al encargado que éste designe, al igual que cualquier soporte o documentos en que conste algún dato de carácter personal que haya sido objeto del tratamiento, debiendo certificar inmediatamente por escrito dicha devolución o destrucción.
- ËII. No procederá la destrucción de los datos cuando exista una previsión legal que exija su conservación, en cuyo caso deberá procederse a la devolución de los mismos garantizando el Responsable del fichero dicha conservación.
- ËIII. El encargado del tratamiento conservará, debidamente bloqueados, los datos en tanto pudieran derivarse responsabilidades de su relación con el Responsable del tratamiento.

CUARTA.- SUBCONTRATACIÓN.- De acuerdo con lo previsto en el artículo 21.1 RLOPD, se autoriza a **ALOKABIDE** para que subcontrate con terceras empresas diferentes servicios, tales como la administración de fincas, call center, servicios de atención técnica, mensajería así como aquéllos otros que sean necesarios para el correcto cumplimiento del convenio suscrito entre las partes

Habida cuenta de la condición de sociedad pública **ALOKABIDE** y sus obligaciones en relación a la contratación de proveedores y posible rotación que pudiera existir en cuanto a empresas subcontratadas, no se hace mención a ellas en el presente convenio sino



Usurbilgo Udala



ALOKABIDEri zerbitzua ematen dioten enpresekin, horrenbestez, tratamenduaren azpi-arduradun izan daitezke-eta.

Zentzu horretan, eta DBLOren 21.2 b) eta c) artikuluetan ezarritakoaren arabera, Esan behar dugu **ALOKABIDE**k enpresa horiekiko bete dituela DBLOren 12. artikuluan eta horrekin bat datozen beste batzuetan ezarritakoaren arabera..

Halaber, zerbitzua emateko orduan beharrezkoa balitz hitzarmen honetan aurreikusi ez diren beste azpikontratazio batzuk egitea, DBLOren 21. artikuluaen bigarren atalean adierazitako puntuak kontuan hartu beharko dira.

BOSGARRENA.- TRATAMENDURAKO ENKARGUA DUENAK DBLO-REN ARAUDIKO BERMEAK BETETZEN OTE DITUEN EGIAZTATZEA.- 1720/2007 Errege Dekretuaren 20.2 artikuluan ezarritakoaren arabera, tratamenduaren arduradunak zaindu egin beharko du tratamendurako enkargua duenak 1720/2007 Errege Dekretua betetzeko bermeak badituela.

SEIGARRENA.- IRAUPENA.- Kontratu honek ondorioak izango ditu izenpetzen den egunetik hasita, eta indarrean egongo da tratamendurako enkargua duenak fitxategiaren arduradunari zerbitzuak emateko harremana amaitzen den egunera arte; beraz, zerbitzuak emateko kontratu nagusiari estu lotuta egongo da.

ZAZPIGARRENA.- ERANTZUKIZUNAK.- Tratamendurako Enkargua duenak kontratu honetan jasota ez dauden helburuetarako erabiltzen baditu datuok, hirugarrenei jakinarazten badizkie edo kontratu honetan zehaztutako klausulak bete gabe erabiltzen baditu, tratamendu horren erantzule izango da, eta berak egindako arau-hausteengatik eta horrek izan ditzakeen ondorioengatik erantzun beharko du.

Aldiz, tratamendurako Enkargua duenak ez du inolako erantzukizunik izango, fitxategiaren Arduradunak hala adierazita, hark izendatutako hirugarren bati datuak jakinarazten badizkio, betiere zerbitzua emateko enkargua eman baldin badio.

ZORTZIGARRENA.- IRAUNGIPENA.- Kontratu hau Kode Zibilean, Merkataritza Kodean eta indarrean dagoen Ordenamendu juridikoaren gainerako araudian ezarritako arrazoi orokorrengatik iraungiko da, eta, bereziki, honako hauengatik:

1. Iraupen-epea bete delako, epe hori zehaztuta baldin badago.

que será puesta a disposición del Ayuntamiento un listado de las que, prestando actualmente servicios a **ALOKABIDE**, podrán actuar como subencargados del tratamiento.

En este sentido y a los efectos de lo dispuesto en el artículo 21.2 b) y c) del RLOPD, se hace constar que **ALOKABIDE** ha cumplido con tales empresas las obligaciones formales contenidas en el artículo 12 de la LOPD y concordantes del RLOPD.

Asimismo se hace constar que si durante la prestación del servicio resultase necesario realizar otras subcontrataciones que no se hubieran previsto en el presente contrato, deberán someterse al Responsable del tratamiento los extremos señalados en el apartado segundo del artículo 21 del RLOPD.

QUINTA.- VERIFICACIÓN DE CUMPLIMIENTO POR EL ENCARGADO DEL TRATAMIENTO DE LAS GARANTÍAS DEL RLOPD.- De acuerdo con lo establecido en el artículo 20.2 R.D. 1720/2007, el responsable del tratamiento velará por que el encargado del tratamiento reúna las garantías para el cumplimiento del citado R.D. 1720/2007.

SEXTA.- DURACIÓN.- El presente contrato surte efectos desde el día de su firma y estará vigente hasta la fecha de terminación de la relación de prestación de los servicios por parte del encargado del tratamiento a favor del responsable del fichero, estando por tanto íntimamente vinculado al contrato principal de prestación de servicios.

SÉPTIMA.- RESPONSABILIDADES.- En el caso de que el Encargado del tratamiento destine los datos a otras finalidades diferentes a las recogidas en el presente contrato, los comunique a terceros o los utilice incumpliendo las estipulaciones determinadas en el contrato, será considerado también responsable del tratamiento, respondiendo de las infracciones en que hubiera incurrido personalmente y de las consecuencias que de ello pudieran derivarse.

No obstante, el Encargado del tratamiento no incurrirá en responsabilidad cuando, previa indicación expresa del Responsable del fichero, comunique los datos a un tercero designado por aquél, al que hubiera encomendado la prestación de un servicio.

OCTAVA.- EXTINCIÓN.- El presente contrato se extinguirá por las causas generales establecidas en el Código Civil, en el Código de Comercio y demás normativa del Ordenamiento jurídico vigente y, en especial, por las siguientes causas:

1. Por el transcurso de su plazo de duración, en



Usurbilgo Udala



2. Alde biak lotzen dituen zerbitzuak emateko kontratua amaitu edo iraungi delako.
3. Alderen batek kontratua bete ez duelako.
4. Zuzenbidean aurreikusitako arrazoiengatik.

Aldeetako batek kontratu honetatik eratorzen diren betebeharrak bete ez baditu, beste aldeak ezeztatutzat eman dezake kontratua, aurretiko abisurik eta kalte-ordainik gabe, eta nahikoa izango da beste aldeari kontratua deseginda dagoela adieraztea.

Alde batak zein besteak kontratu-harremana eten dezake, beste aldeak kontratu honetako klausulen arabera dagozkion betebeharrak bete ez baditu, kalte eta galerengatik legezkiokkeen kalte-ordainak alde batera utzita.

BEDERATZIGARRENA.- JURISDIKZIOA ETA FORUA.- Kontratu honen interpretazioari edo betetzeari buruz izan daitekeen edozein eztabaida edo gatazka ebazteko, aldeek espresuki adostu dute Gasteizko Auzitegi eta Epaitegien mende jartzea.

Eta ados daudela erakusteko, ale bikoiztuan izenpetu dute dokumentu hau goiburuan ageri den tokian eta egunean.

TRATAMENDUAREN ARDURADUNA
EL ENCARGADO DEL TRATAMIENTO

caso de que se hubiera determinado.

2. Por extinción o expiración del contrato de prestación de servicios que vincula a las partes.
3. Por incumplimiento del mismo por cualquiera de las partes.
4. Por las demás causas previstas en Derecho.

En caso de incumplimiento por cualquiera de las partes de las obligaciones derivadas del presente contrato, la otra parte podrá dar por resuelto el mismo, sin preaviso ni indemnización alguna, siendo suficiente la comunicación de tal rescisión a la parte contraria.

Cualquiera de las partes podrá resolver la relación contractual en caso de incumplimiento por la otra de las obligaciones que le correspondan conforme a las estipulaciones del presente contrato, sin perjuicio de las indemnizaciones que, por daños o perjuicios, puedan corresponder.

NOVENA.- JURISDICCIÓN Y FUERO.- Para cualquier discusión o controversia sobre la interpretación o cumplimiento del presente contrato, las partes acuerdan someterse expresamente a los Juzgados y Tribunales de Vitoria-Gasteiz

Y en prueba de conformidad, firman por duplicado el presente documento en el lugar y fecha del encabezamiento.

FITXATEGIAREN ARDURADUNA
EL RESPONSABLE DEL FICHERO

Guzti hau kontutan izanik, Hirigintza Batzordeak, 2014ko martxoaren 13an egindako bilkuran, Mertxe Aizpurua, Jone Urdanpilleta, Eustakio Arrojeria, eta Ricardo Cresporen aldeko botoekin, eta Luis Mari Ormaetxea eta Josune Urkolaren abstentzioarekin, Plenoari ondoko erizpenaren onespena proposatu dio:

ERABAKIA

LEHENENGO: Udal jabetzako 19 etxebizitzan (12 Txaramunton; 7 Gernika ibilbidean) alokairuaren administrazioa eta mantenua kudeatzeko ALOKABIDE, S.A. eta Usurbilgo Udalaren artean izenpetu beharreko lankidetzak-hitzarmena, zein datu pertsonaletarako sarbidea duen tratamendu-enkargurako kontratua onartzea.

BIGARRENA: Alkatea ahalmentzea Udalaren izenean aipatutako lankidetzak-hitzarmena zein kontratua sinatzeko.

HIRUGARRENA: Erabaki honen berri Udal Kontuhartzaileari eta ALOKABIDE, S.A. entitateari ematea."



Usurbilgo Udala

Bozketa egin ondoren, honako emaitza izan da:

Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua Arzallus, Alaitz Aizpurua Labaca, Josu Portu Alzaga, Jone Urdampilleta Urdampilleta, Enara Arbizu Irurtia, Iñaki Ugarte Aguirre, Eustakio Arrojeria Eguzkiza, Jose Ramon Furundarena Salsamendi, Josune Urkola Larrarte eta Ricardo Crespo Rubio.

Abstentzioa: Luismari Ormaetxea Santsiñena eta Miren Josune Urquia Carrera.

Beraz, diktamena gehiengoz onartua izan da.

4.- LANPOSTUEN BALORAZIOAREN ERREBISIOA ONARTZEA.

Alkateak diktamenari buruzko azalpenak eman ditu.

2011n lanpostuen balorazioaren errebisio bat egin zela eta gaineratu du han hartutako akordioan esaten zela bi urtez behin udalak balorazioen errebisioa egingo zuela. Erre-bisioaren prozedurarekin hasi zirela esan du eta otsailean balorazio errebisio mahaia osatu zela. Mahai hori udal gobernuko lau ordezkari eta sindikatu bakoitzeko bi per-sonak osatzen dutela zehaztu du. Hamazazpi lanposturen berrikuspen eskaera aur-keztu zirela esan du, hamazortzi pertsonari eragiten zienak.

Mahaiak adostasuna lortzeko araudia onartu zuela adierazi du, eta horren arabera, adostasunik lortu ezean bere horretan mantenduko zirela lanpostuak eta balorazioak gaineratu du.

Prozesu guzti honetan lau bilera egin direla aipatu du.

Errebisiorako eskaera guztiak mahaiak onartu ondoren, LKS enpresako pertsona aditu batek eskaera guztiak baloratu zituen, mahaira ekarri zituen eta honek onartu ondoren, alegazio epe bat ireki zela adierazi du, ekainaren 3tik 21era. Epe horretan aurkeztuta-ko alegazio guztiak errebisatu ondoren, errebisio balorazio mahaia otsailean alegazio horien erantzuna eman zuela eta bere proposamena adostu zuela adierazi du.

[Jose M^a Rivadeneyra bertaratu da 18:15ean.]

Eskatzen ziren 17 lanposturen berrikuspen horietatik 9 lanpostutan aldaketak eman di-rela puntuaketan, eta horietatik 6tan maila aldaketa eman dela zehaztu du.

Langileei mahaiaren erabakiaren berri ere eman zitzaiela zehaztu du.

Prozesuari amaiera emateko orain plenora datorrela gaia adierazi du.

Gaineratu du adostasun maila altuarekin hartu direla erabakiak, nahiz eta bi kasutan ez den adostasun maila hori lortu eta, beraz, lanpostu horiek lehen zeuden bezala geratu direla esan du.



Usurbilgo Udala



Konklusio gisa aipatu du balorazio errebisio honen ondoren, beraien ustez orekatuago geratu dela udaletxe honen egitura lanpostuei dagokienean. Gaineratu du irizpide objektiboetan hartutako erabakiak izan direla eta koherentzia bat dagoela lanpostuen zerrendan.

Bestalde, diktaminak bi zati dituela esan du, bakoitza bere eranskinarekin. Lehenengoa orokorra dela esan du eta, aldiz, bigarren zatia eta eranskina bere familiarterako bati dagozkiola eta ondorioz, abstentzio kausa egonik, bozketa horretan ez duela parte hartuko.

Publikotik Ekhiñe Egiguren udal arkitektoak galdetu du ea errebisio honek gainerako lanpostuetan izan dezakeen eragina baloratu den.

Alkateak erantzun dio erabakiak hartzerakoan orokortasun batean begiratu direla eta begiratu dela desorekak ez sortzeko.

Publikotik Ekhiñe Egigurenek galdetu du ea horren ondorioz udalak ofizioz baloratu duen lanposturen bat.

Alkateak erantzun dio udalak bi lanpostu eskatu zituela ofizioz errebisatzea.

Publikotik Egiguren andreak galdetu du ea 17 errebisio horietatik aparte diren bi horiek.

Alkateak erantzun dio 17 horien barruan daudela ofizioz errebisatu direnak ere.

Batzarkideek, Pertsonal Batzorde Informatzailearen diktamena aztertu dute eta erabaki hauek hartu dituzte:

“2010eko azaroaren 23an Usurbilgo Udaleko Alkateak Usurbilgo Udala eta Kirol Patronatoko langileen antolakuntza organigrama eta funtzioen deskripanen dokumentua onartu zituen eta 2011ko maiatzaren 17an berriz, Udalbatzak Usurbilgo Udaleko eta Kirol Patronatoko lanpostuen balorazioari behin betiko onarpena eman zion. Erabaki hartan zehazten zen, lanpostuen funtzio eta balorazioaren errebisioa bi urtez behin egingo zuela Udalak.

Udalbatzak 2012ko uztailaren 27an onartutako Usurbilgo Udaleko Langileen Lan Baldintzak arautzen dituen akordioaren 4. eranskinean zehazten dira errebisio hau aurrera eramateko prozeduraren ildo nagusiak.

4. eranskin honetan honakoa xedatzen da, besteren artean:

Otsailean Balorazio Errebisio Mahaia osatuko da udaleko ordezkariekin (udal korporazioko lau kide eta bi ordezeko, korporazioak berak hautatuak) eta langileen lau ordezkari titular eta bi ordezeko (3 sindikatu bakoitzetik, sindikatuek



Usurbilgo Udala



hautatuak). Hori horrela eskaera horiek izapidetzara onartzen diren edo ez erabakiko du mahaiak.

Horretaz gain, eranskin honetan arautua ez dagoen guztia, hala nola, Mahaiaren funtzionarmendua, eskaerak izapidetzara ez onartzeko kriterioak eta abar, Mahaiak berak gehiengo soilez onartutako arautegian zehaztuko da.

2013/0555 dekretuaren bidez Alkateak honakoa erabaki zuela besteren artean:

Funtzioen deskribapen eta lanpostuen balorazioen errebisioari hasiera ematea, eta honetarako eskabideak aurkezteko epea irekitzea. Horretarako epea ekainaren 3tik 21era bitartekoa izango da.

Eskabideak aurkeztu ondoren, eta Balorazio Errebisio Mahaiak hauek onartuta, horretarako kontratatutako enpresa aholkulariak bere proposamena egin ziola Balorazio Errebisio Mahaiari. Azken hau honako datetan bildu zela proposamenaren gainean eztabaidatzeko: 2013ko azaroaren 20an, abenduaren 5ean eta 10ean.

Langileei 10 laneguneko epea eman zitzaiela Balorazio Errebisio Mahaiaren proposamenaren aurkako alegazioak egiteko.

Balorazio Errebisio Mahaiak 2014ko otsailaren 14an, alegazio hauek aztertu eta funtzioen deskribapen eta lanpostuen balorazioaren gaineko proposamenak onartu zituela.

Espedientean Pertsonal Teknikariak, Idazkariak eta Kontuhartzaileak sinatutako txostena aurkitzen da.

Espedientean Balorazio Errebisio Mahaiak onartutakoa aurkitzen dela, LKS enpresak egindako aholkularitza lanari lotuta.

Diktamena osatzeko asmoz, martxoaren 17an pertsonal batzordean, eginiko proposamena bozketara jarri denean honako emaitza jaso du:

1. bozketa:

Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua, Alaitz Aizpurua eta Jone Urdanpilleta

Abstentzioak: Luis Mari Ormaetxea, Josune Urkola eta Ricardo Crespo

2. bozketa:

Aldeko botoak: Alaiz Aizpurua eta Jone Urdanpilleta

Abstentzioak: Luis Mari Ormaetxea, Josune Urkola eta Ricardo Crespo



Usurbilgo Udala

Beraz, pertsonalgo batzordeak kasu bakoitzean gehiengoz proposatutako erizpena kontutan hartuta eta langile baten kasuan azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 28. artikuluko abstentzio kausa egonik (2. bozketan):

1. bozketaren ondorioz honako erabakiak hartu ditu Udalbatza Plenoak gehiengoz:

E R A B A K I A K

Lehenengoa: Atxikita dagoen taularen arabera (Eranskina I), bertan zehazten diren lanpostuen balorazioa onartzea, bertan zehazten den puntuazio eta graduak onartuz.

Bigarrenkoa: Lanpostuen balorazioaren inguruan Balorazio Errebisio Mahaiak egindako proposamena (langileei aurrez jakinarazi zaiena, berriz ere, erabaki honen jakinarazpenean atxikita) guztiz onartzea, bai puntuazio, alegazioen erantzun bai ondorioei dagokionean.

Hirugarrenkoa: Erabakiaren berri langileen ordezkarietara eta beren lanpostua errebisatua izan den langileei ematea.”

Honela izan da bozketak:

Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua Arzallus, Alaitz Aizpurua Labaca, Josu Portu Alzaga, Jone Urdampilleta Urdampilleta, Jose María Rivadeneyra Sicilia, Enara Arbizu Irurtia eta Iñaki Ugarte Aguirre.

Abstentzioa: Eustakio Arrojeria Eguzkiza, Jose Ramon Furundarena Salsamendi, Luisuari Ormaetxea Santsiñena, Miren Josune Urquia Carrera, Josune Urkola Larrarte eta Ricardo Crespo Rubio.

Beraz, gehiengoz onartua izan da.

“2. bozketaren ondorioz honako erabakiak hartu ditu Udalbatza Plenoak gehiengoz:

E R A B A K I A K

Lehenengoa: Atxikita dagoen taularen arabera (Eranskina II), bertan zehazten diren lanpostuen balorazioa onartzea, bertan zehazten den puntuazio eta graduak onartuz.

Bigarrenkoa: Lanpostuen balorazioaren inguruan Balorazio Errebisio Mahaiak egindako proposamena (langileari aurrez jakinarazi zaiona, berriz ere, erabaki honen jakinarazpenean atxikita) guztiz onartzea, bai puntuazio, alegazioen erantzun bai ondorioei dagokionean.

Hirugarrenkoa: Erabakiaren berri langileen ordezkarietara eta langileari ematea.”



Usurbilgo Udala



Honela izan da bozketa (azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 28. artikuluko abstentzio kausa egonik, Mertxe Aizpuruak ez du bozketan parte hartu):

Aldeko botoak: Alaitz Aizpurua Labaca, Josu Portu Alzaga, Jone Urdampilleta Urdampilleta, Jose María Rivadeneyra Sicilia, Enara Arbizu Irurtia eta Iñaki Ugarte Aguirre.

Abstentzioa: Eustakio Arrojeria Eguzkiza, Jose Ramon Furundarena Salsamendi, Luis mari Ormaetxea Santsiñena, Miren Josune Urquia Carrera, Josune Urkola Larrarte eta Ricardo Crespo Rubio.

Beraz, gehiengoz onartua izan da.



Usurbilgo Udala

BALORAZIO PROPOSAMENA. ERANSKINA I

Lanpostuaren izena	Langilearen izena	GAUR EGUNGO MILLA	Ezaguiz/Esperi		In/Di/Téc.		Autonomia		NLA		BLA		HA		ANB		ON		Puntuazio Orokorra	Proposatutako Milla	
			G	P	G	P	G	P	G	P	G	P	G	P	G	P					
IDAZKARITZA																					
IDAZKARITZAKO ADMINISTRAZIOA	Josune Inbar Zapirain	13	2	40	3	40	2	30	3	50	1	0	3	40	1	0	1	0	200	13	
ARTXABARIA	Hornitu gabe	13	2	40	3	40	2	30	3	50	1	0	3	40	1	0	1	0	200	13	
KONTUHAZTALTZAITZA	Marian Aizuna Errasti	14	3	50	3	40	3	50	3	50	1	0	3	40	1	0	1	0	230	14	
DIRUZINA	Marijo Berzartua Salasamendi	13	2	40	3	40	3	50	3	60	1	0	2	30	1	0	1	0	220	14	
UDAL TZAINGOA																					
KABONUDALTZAINBURUA	Pablo Zubeldia Maiz	13	3	40	2	30	3	40	3	40	3	40	3	40	1	0	1	0	230	14	
ZERBITZU ETA MANTENUA																					
KALE GARBIETAKO ORZAILA	Rafael Corral Tendero	11	2	30	1	10	1	10	2	30	2	40	1	0	3	40	1	0	180	11	
OPERARIO LAGUNTZAILA	Joakin Okoiberea Vitoria	7	1	10	1	10	1	10	2	30	1	0	1	0	3	40	1	0	100	7	
	Mikel Arriaga Inasusti	7	1	10	1	10	1	10	2	30	1	0	1	0	3	40	1	0	100	7	
OSASUN ETA GIZARTE ZERBITZUAK																					
GIZARTE LANGILEA	Olatz Olamendi Baranguan	14	3	50	3	40	3	50	3	40	2	20	3	50	1	0	1	0	250	15	
	Kontxi Zaldia Otegi	14	3	50	3	40	3	50	3	40	2	20	3	50	1	0	1	0	250	15	
KULTURA																					
LIBURUTEGIKO ARDURADUNA	Marian Aizuna Errasti	15	3	50	3	40	3	50	3	50	2	20	3	40	1	0	1	0	250	15	
KULTURA, EUSKARA ETA GAZTERIA SALEKO BURUA	Maitia Inbar Argite	16	3	50	3	50	4	60	3	50	2	20	3	40	1	0	1	0	270	16	
LIBURUTEGIKO LAGUNTZAILA	Bakertxo Irujan Garmendia	12	2	40	2	30	2	30	2	30	1	0	3	50	1	0	1	0	190	12	
KULTURA, EUSKARA ETA GAZTERIAKO ADMINISTRAZIOA	Hornitu gabe	12	2	40	2	30	2	30	2	30	1	0	3	50	1	0	1	0	190	12	
ITZULTZAILA	Lurdes Zubeldia Errastin	13	2	40	3	40	2	30	3	50	1	0	3	40	1	0	1	0	200	13	
	Lurdes Zubeldia Errastin	13	3	40	3	50	2	30	3	50	1	0	3	40	1	0	1	0	210	13	
GARAPEN EKONOMIKOA																					
GAIXOAREN EKONOMIKOA ETA HEZKUNTZA SALEKO BURUA	Josune Mujika Tolarekipi	16	3	50	3	50	3	50	3	50	2	30	3	40	1	0	1	0	270	16	
KIROLA																					
KIROI, SALEKO BURUA	Itxaki Yurrarandi Mendizabal	17	3	50	3	50	4	60	3	50	1	10	3	40	1	0	1	0	260	16	
KIRODEGIKO INSTALAZIOEN IRANULTZAILA	Jose Mari Etxami Elizondo	10	2	30	2	20	2	20	2	30	1	0	1	0	2	30	1	0	140	10	

BALORAZIO PROPOSAMENA. ERANSKINA II.

Lanpostuaren izena	Langilearen izena	GAUR EGUNGO MILLA	Ezaguiz/Esperi		In/Di/Téc.		Autonomia		NLA		BLA		HA		ANB		ON		Puntuazio Orokorra	Proposatutako Milla
			G	P	G	P	G	P	G	P	G	P	G	P	G	P				
HIRIGINTZA / OBRAK / INGURUGIROA	Felix Aizpurna Arcañus	17	4	70	3	50	4	60	4	60	1	0	3	50	1	0	1	0	290	17
UDAL APARELADOREA	Felix Aizpurna Arcañus	17	4	70	3	50	4	60	4	60	1	0	3	50	1	0	1	0	290	17
ZERBITZU ETA MANTENUA	Felix Aizpurna Arcañus	18	4	70	3	50	4	70	4	60	2	30	3	50	1	0	1	0	330	19
ZERBITZU ETA MANTENUA SALEKO BURUA	Felix Aizpurna Arcañus	18	4	70	3	50	4	70	4	60	2	30	3	50	1	0	1	0	330	19



Usurbilgo Udala

5.- LANPOSTUEN ZERRENDAREN HASIERAKO ONARPENA.

Alkateak adierazi du aurreko puntuarekin lotura zuzena duela puntu honek. Behin lanpostuen deskribapen eta balorazioari buruz berrikuspena egiten denean bertan proposatzen diren aldaketak onartu ondoren, lanpostuen zerrendan ere aldaketa egin behar dela adierazi du. Beraz, aurreko puntuan onartu diren aldaketa horiek lanpostuen zerrendan gauzatu behar direla esan du.

Batzarkideek, Pertsonal Batzorde Informatzailearen diktamena aztertu dute eta gehiengoz onartu dute, honako testuaren arabera:

“Apirilaren 18ko 781/1986 Errege Dekretu Legegileak 126. eta hurrengoetan eta uztailaren 6ko Euskal Funtzio Publikoari Buruzko 6/1989 Legeak 13. artikulua eta hurrengoetan lanpostuen zerrenda arautzen du.

Usurbilgo udalak, lanpostuen funtzioen deskribapen eta balorazioaren gaineko berrikuspena eginda, bertan proposatzen diren aldaketak onartuz gero, lanpostuen zerrenda aldatu egin behar da.

Espedientean Pertsonal Teknikariak, Idazkariak eta Kontuhartzaileak sinatutako txostena aurkitzen da.

Gaia 2014ko martxoaren 17an egindako Pertsonal Batzordean eztabaidatu ondoren, gehiengoz onartua gelditu da, hurrengo bozkak eman direlarik:

- Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua, Alaitz Aizpurua eta Jone Urdanpilleta.
- Kontrako botoak: Luis Mari Ormaetxea
- Abstentzioak: Josune Urkola eta Ricardo Crespo.

Beraz, hau guztia kontutan harturik, Udalbatza plenoak honako erabakia hartu du gehiengoz:

ERABAKIA

LEHENENGO: Erabaki honi erantsita doan Usurbilgo Udaleko Lanpostuen Zerrendari hasierako onarpena ematea.

BIGARREN: Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratzea eta hamabost egunez erakusketa publikoan jartzea, erreklamazioak edota alegazioak aurkeztu ahal izateko. Epe horretan erreklamaziorik ez balego, behin betikotzat onartua izango litzatekelarik.

HIRUGARRENA: Behin betikoz onartu ondoren, dokumentua, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.”



Usurbilgo Udala



Bozketa egin ondoren, honako emaitza izan da:

Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua Arzallus, Alaitz Aizpurua Labaca, Josu Portu Alzaga, Jone Urdampilleta Urdampilleta, Jose María Rivadeneyra Sicilia, Enara Arbizu Irurtia eta Iñaki Ugarte Aguirre.

Aurkako botoak: Luismari Ormaetxea Santsiñena eta Miren Josune Urquia Carrera.

Abstentzioa: Eustakio Arrojeria Eguzkiza, Jose Ramon Furundarena Salsamendi, Josune Urkola Larrarte eta Ricardo Crespo Rubio.

Beraz, diktamena gehiengoz onartua izan da.

6.- USURBILGO UDALERRIAN HONDAKINAK BILDU ETA TRATATZEKO ZERBITZUA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZA HASIERAZ ONARTZEA.

Jose M^a Rivadeneyra zinegotziak puntu honi buruzko azalpenak eman ditu.

Ordenantza honen aldaketa ingurumen batzordean aurkeztu zela esan du eta han eman zituen azalpenak gaur berriro hemen emango dituela zehaztu du. Hori horrela, ordenantza berri hau zergatik aurkezten dutenari buruz esan du bost urte pasa direla azken ordenantza onartu zenetik, geroztik zenbait aldaketa puntual egon direla, baina esperientziak erakutsi diela esan du ordenantza hori aplikatzeko gauza batzuk ukitu behar zirela. Azkeneko bi urteetan asmo horrekin zebiltzala esan du, baina goitik behe-rako errebaso hau nahiago izan zutela uztea sortzez besteko ezarpena jarri arte.

Behin errebisatzen hasita konturatu direla esan du sortzez besteko ezarpenak ez zuela eskatzen aldaketa handirik zerbitzuetako ordenantzari, bai ordea ordenantza fiskalean.

Errebisio horretan hondakinen inguruan udalean dabilen lantaldea aritu dela bereziki esan du, udal teknikarien laguntzarekin.

Bestalde, hainbat erreferentzia kontsultatu direla esan du eta oinarri legala Estatuko 22/2011 legea dela dio. Aipatutako legea 2011n sartu zela indarrean dio baina 2013ko uztailan zenbait aldaketa izan zituela eta aldaketa horiek kontutan hartu dituztela. Beste erreferentziak inguruko herrietan egindako ordenantza berriak izan direla esan du, horietan, izandako esperientziak, aldaketa legalak, etab. jada jasota zeudelako, hala nola, Lezo, Astigarraga, Pasaia. Hau guztiaz gain, Eusko Jaurlaritzak argitaratuta daukan Ordenantza Markoa eta *Federacion Española de Municipios y Provincias*-ek duen Ordenantza Markoa ere kontsultatu direla gaineratu du.

Aldaketa nagusienak zeintzuk diren zehaztu du:

Aldaketa handienak atez ate biltzen ez diren hondakinen inguruan daudela aditzera eman du. Orain arte indarrean dagoen ordenantza nahiko zentratuta dagoela atez ate-



Usurbilgo Udala



ko bilketan esan du eta beste bilketak ere jasotzeko eta zenbait gauza garbiago jartzeko beharra ikusi dutela adierazi du. Ordenantza berrian beste bilketak (olioa, oihalak, beira) eta bilketa bereziak (azokak, ibilgailuak, animaliak) hobeto jasota geratzen direla azpimarratu du.

Poligonoetako bilketari dagokionez, bilketa hau 2010ean hasi zela dio eta esperientziak erakutsi diela esan du zenbait kontu hobeto begiratu behar zirela eta ordenantza berrian bilketa honi buruzko hainbat artikulua daudela esan du.

Konpostari dagokionez, hainbat artikulua jasotzen direla esan du eta baita konposta bultzatzeko udalarentzako derrigortasuna ere.

Ordenantza berri honetan euskararen tratamendua ere hobetzen dela adierazi du. Bestalde, testuan bertan bi hizkuntzen artean desberdintasunak baleude lehenetsuna euskarak duela jasotzen dela esan du.

Infrakzio eta isunen atala dela dio agian gehiena aldatu dena. Atal honi dagokionean aldaketa legal garrantzitsuak egon direla aipatu du. Hori horrela, aldaketa horiengatik eta izandako esperientziagatik atal guztia aldatu dela aditzera eman du. Proposamen berri honetan, orokorrean, isunen kopuruak dexente jeisten direla esan du eta beraien ustez arau-hausteen sailkapena hobeto antolatuta geratzen da.

Aldaketak orokorrean aipatutakoak direla esan du eta proposatzen den ordenantza indarrean dagoena baino hobe dela adierazi du.

Proposamen honen aurka agertzea, nolabait indarrean dagoen ordenantzaren alde agertzea dela adierazi die batzarkideei.

Batzarkideek, Ingurumena Batzorde Informatzailearen diktamena aztertu dute eta gehiengoz onartu dute, honako testuaren arabera:

“Esp. Zenbakia: HZ.17/2014-0112

“Usurbilgo herritarrek eskubidea dute gizakiarekiko harmonian dagoen ingurumenaz gozatzeko, eta erakunde publikoek, tartean Usurbilgo udalak, ingurumena zaintzeko betebeharrak legala dute. Hondakinen kudeaketak eragina zuzena du ingurumenean, eta horregatik, Usurbilgo Udaleko Plenoak, 2008ko abenduaren 10ean egindako bilkuran, hondakinei buruzko ordenantza berria onartu zuen, atez ateko bilketaren bidez Usurbilen sortutako hondakinek eragindako kalteak murriztearren. Geroztik, ordenantza hura egokitzeko beharrezkoak suertatu diren egokitzapenak egin ditu Plenoak. Hala eta guztiz ere, atez ate bilketa hasi eta bost urte igarota, beharrezkoa da berrikuspen orokor bat ematea orduan onartutako ordenantzari.

Ordenantza hau hiru tituluetan egituratzen da. Lehenengoan, xedapen orokorrak ezartzen dira. Bigarrenak hondakinen bilketaren baldintzak arautzen ditu. Titulu honetan kokatzen dira aldaketa handienak aurreko ordenantzarekin alderatuz:



Usurbilgo Udala



bilketen sailkapena berregiten da, gehiago zehazten dira atez ate ez diren bilketen eta industriagunetan egindako bilketen baldintzak, eta konpostatzeko jardueren erregimena azaltzen da. Hirugarren tituluan zehazpen araubidea egokitzen da, urte hauetan metatutako esperientzia jasoz.

Usurbilgo udalerrian hondakinak bildu eta tratatzeko zerbitzua arautzen duen udal ordenantzak honela dio hitzez hitz:

USURBILGO UDALERRIAN HONDAKINAK BILDU ETA TRATATZEKO ZERBITZUA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA

Zergatien azalpena

Usurbilgo herritarrek eskubidea dute gizakiarekiko harmonian dagoen ingurumenaz gozatzeko, eta erakunde publikoek, tartean Usurbilgo udalak, ingurumena zaintzeko betebeharrak legala dute. Hondakinen kudeaketak eragina zuzena du ingurumenean, eta horregatik, Usurbilgo udalbatzarrak, 2008ko abenduaren 10ean egindako bilkuran, hondakinei buruzko ordenantza berria onartu zuen, atez ateko bilketaren bidez Usurbilen sortutako hondakinek eragindako kalteak murriztea helburua zuena. Geroztik, ordenantza hura egokitzeko beharrezkoak suertatu diren egokitzapenak egin ditu Udalbatzarrak. Hala eta guztiz ere, atez ate bilketa hasi eta bost urte igarota, beharrezkoa da orokorrean berrikustea orduan onartutako ordenantzari. Hori da testu honen xedea.

Ordenantza hau hiru tituluetan egituratzen da. Lehenengoan, xedapen orokorrak ezartzen dira. Bigarrenak hondakinen bilketaren baldintzak arautzen ditu. Titulu honetan kokatzen dira aldaketa handienak aurreko ordenantzarekin alderatuz: bilketen sailkapena berregiten da, gehiago zehazten dira atez ate ez diren bilketen eta industriagunetan egindako bilketen baldintzak, eta konpostatzeko jardueren erregimena azaltzen da. Hirugarren tituluan zehazpen araubidea egokitzen da, urte hauetan metatutako esperientzia jasoz.

I TITULUA. XEDAPEN OROKORRAK.

1. Artikulua. Helburua

1. Ordenantza honek, Udalaren eskuduntzen barruan, Usurbilgo udalerriko kaleetan, etxebizitzetan zein enpresetan sortutako etxe hondakinen eta merkataritzako hondakin ez arriskutsuen bilketa eta tratamendua arautzen du. Bere helburua sortutako hondakinen bereizketa, berrerabilpen eta birziklapen tasarik altuenak lortzea da, horrekin batera Usurbilgo herriak bere hondakinekin ingurumenari eragindako kaltea minimizatuz.



Usurbilgo Udala

2. Era berean, ordenantza honek kudeaketa bideratzen duen udalaren eta zerbitzua erabiliko dutenen arteko harremana arautzen du, alde bakoitzaren eskubide, eginbehar eta betebeharrak zehaztuz.

2. Artikulua. Aplikazio eremua.

Ordenantza honen lurralde eremua Usurbilgo Udal barrutia da. Usurbilen bizi edo egoitza duen pertsona fisikoei zein juridikoei, baita aldi baterako bisitariei, eta, orokorrean, Usurbilgo udal barrutian etxeko hondakinak sortu edo uzten dutenei dagokie ordenantza honetan araututakoa.

3. Artikulua. Definizioak

Ordenantza honen ondorioetarako honako hau hartuko da:

- «Hondakin» gisa: Hondakin eta kutsatutako zoruei buruzko uztailaren 28ko 22/2011 Legeko 3. artikuluan zehaztutako edozein sustantzia edo gauza, baldin eta horren edukitzaileak botatzen badu edo botatzeko asmoa edo betebeharra badu. Nolanahi ere, Europako Batasuneko Erakundeek onarturiko Hondakinei buruzko Europako Katalogoan (CER) adierazten direnak ere hartuko dira hondakin gisa.
- «Etxe Hondakin» gisa: 22/2011 Legeko 3. artikuluaaren arabera, etxeko jardueretan sortutako hondakinak izango dira.

Halaber, etxeko hondakintzat hartuko dira zerbitzu edo industrietan sortu eta aurrekoekin pareka daitezkeen hondakinak. Gainera, kategoria horren barne hartzen dira etxeetan sortzen diren zenbait hondakin, hala nola, tresna elektriko eta elektronikoak, arropa, pilak, metagailua, altzariak eta lanabesak, bai eta etxeko eraikuntza eta konponketarako obra txikiak sortutako obra-hondakinak ere. Etxeko hondakintzat hartuko dira bide publiko, berdegune eta aisialdi guneak garbitzen direnean sortzen diren hondakinak, bai eta etxeko animalia hilak eta kalean utzitako ibilgailuak ere.

1. «biohondakina» gisa: 22/2011 Legeko 3. artikuluaaren arabera, lorategien eta parkeetako hondakin biodegradagarriak, eta etxebizitzetan zein jatetxeetan, tabernetan edota denda txikizkarietan sortutako sukaldeko eta bestelako jakien hondakinak, baita ere jakiak prozesatzeko plantetan sortutako antzeko hondakinak. Oro har, aurreko puntuan ezartzen den heinean, zerbitzu edo industrietan sortu eta aurrekoekin pareka daitezkeenak ere etxeko biohondakin gisa hartzen dira.
2. «Errefusa» gisa: Ordenantza honen arabera gaikako bilketarako definitutako inongo hondakin taldetan zerrenda ezin daitezkeen hondakina.

Gainontzeko kontzeptuen definizioak 22/2011 Legea edo ordezkutzen dutenaren arabera izango dira.

4. Artikulua. Udalaren eskuduntzak

- Usurbilgo Udalari dagokio ordenantza honetan ezarritako moduan, etxebizitzetan, merkataritzan, zerbitzu eta industrietan sortutako etxe hondakinak, zein



Usurbilgo Udala

merkataritzako hondakin ez arriskutsuak, bildu, garraiatu eta tratatzeko zerbitzua ematea, hurrengo xedapen eta esparru juridikoak aintzat hartuz:

- 22/2011 Legearen 12.5 artikuluan xedatutakoaren arabera.
 - Euskal Autonomia Erkideagoak xeda ditzakeen araudien arabera.
 - Ekoizlearen erantzukizun erantsiaren arloan dagoen araudi juridikoa aintzat hartuta.
- Halaber, Usurbilgo Udalari dagokio, hondakinen inguruan, zainketa eta ikuskaritzalanak egitea, bai eta bere eskumenen alorrean zigorrak ezartzearen ardura ere. Beraz, udalak badu hondakinen kudeaketa zuzena egiten dela egiaztatzen duen edota legeak behartzen duen edozein agiria eskatzea, eta eskaera jasotzen duena behartuta dago agiri hori ematera.

5. Artikulua. Dagokion legeria.

Ordenantza honek hondakinei eta kutsatutako lurzoruei buruzko uztailaren 28ko 22/2011 Legeak eta hondakinen arloko beste legeriak ezarritakoari eusten dio.

6. Artikulua. Zerbitzuaren derrigortasuna.

- a) Etxe, merkataritza, zerbitzu eta industrietan sortutako etxe hondakinak eta merkataritzako hondakin ez arriskutsuak dituztenek derrigorrez Usurbilgo Udalari eman behar dizkiote hondakin horiek, ordenantza honetan zehaztutako baldintzetan.
- b) Zerbitzua ematen den enpresa-poligonoetan kokatutako establezimendu edo lokal guztietako errentariak eta jabeak, zerbitzuan alta hartzeko behartuta daude. Establezimendu edo lokalaren errentariak edo jabeak, zerbitzuan alta hartzen ez badu, Udalak emango dio alta ofizioz.

7. Artikulua. Galarazpenak.

Ondokoak debekatuta daude:

- a) Udalak hondakinak uzteko definitutakoak ez diren tokietan botatzea edo abandonatzea.
- b) Norberarenak ez diren eta bilketarako guneetan utzitako ontziak manipulatzeko, hustea, edota bere edukia arakatzea edota hartzea.
- c) Kaleetan eta parkeetan jarritako hondakinen bilketarako zakarrontziak manipulatzeko, hustea, edota bere edukia arakatzea.
- d) Lur-sail publiko edo pribatuetan hondakinak erretzea, ondoko artikuluan ezartzen den kasuan izan ezik.
- e) Etxe hondakinak eta merkataritzako hondakin ez arriskutsuak biltzea, Udala bera edo Udalak agindutako pertsona fisiko edo juridikoa ez bada.

8. Artikulua. Landa eremuko landare-hondakinak erretzea.

Landa eremuko nekazaritza eta basogintza lanetan sortutako landare-hondakinak erre daitezke, beti ere ondoko baldintzak betetzen badira:

- I. Hondakin horiek konpostatzeko edo garraiatzeko behar den baliabiderik ez du hondakinen jabeak.



Usurbilgo Udala

- II. Aldez aurretik baso administrazioaren baimena eduki beharko da, erreketak egiteko baldintzak eta badaezpada hartu beharreko neurriak zehazten dituena.
- III. Arriskurik ez badago eragindako keak inguruko etxeetan edo bideetan eragozpenak sortzeko.
- IV. Ahal den ke gutxien sortu behar da, eta, zehazki, erre behar diren landare-hondakinak guztiz lehorrak egon behar dute.

9. Artikulua. Zerbitzuaren tasak.

- Usurbilgo Udalak zehaztuko ditu udal ordenantza fiskaletan hondakin zerbitzuei dagozkien tasak, uztailaren 28ko 22/2011 Legeak, 11.3 artikuluan xedatutakoarekin bat eginez. Horrela izanik, erabiltzaile bakoitzak berak sortutako hondakinak bildu, garraiatu, tratatzea, eragiketa horien zaintza, eta instalazioak itxi ondorengo mantentze-lanen ondorioz sortutako egiazko kostuen arabera ordaindu beharko du.
- Usurbilgo Udalak zerga-neurriak zehatz ditzake hondakinen sorrera prebenitzeko, gaikako bilketak ezartzeko, hondakinen kudeaketa hobetzeko, birziklatze-merkatuak bultzatzea eta sendotzeko, baita 22/2011 Legeak, 16.1 artikuluan aurrez ikusten duen bezala, hondakinen sektoreak negutegi gasen igorpenak arintzeko ere.

II TITULUA. BILKETA ZERBITZUAK

I. Kapitulumua. Bilketa zerbitzuei buruzko xedapen orokorrak

10. Artikulua. Bilketa motak.

- Ordenantza honetan ondoko bilketa motak bereizten dira: bilketa arrunta eta bilketa bereziak.
- Bilketa arruntak udalak emandako zerbitzuak dira, derrigorrez erabili beharrekoak. Era berean, bilketa arrunta bi motatakoa izan daiteke: atez ate egindako bilketa arrunta eta atez ate ez den bestelako bilketa arruntak.
- Bilketa bereziak, erabiltzaileak eskatutakoan soilik eskaintzen diren bilketa motak dira.

11. Artikulua. Hondakin bilketa. Ardura.

1. Ordenantza honetan araututako hondakinak biltzeko ardura Usurbilgo Udalak soilik du.
2. Usurbilgo Udalak hondakinen kudeaketa-jarduerak zuzenean edo tokiko araubidearen arloko legedian aurreikusitako beste edozein modutan egin dezake.
3. Enpresaren batek udal bilketa zerbitzura egokitzeko arazoak balitu, Udalak hondakin horien kudeaketa baimendutako kudeatzaile baten bidez egin dezake.



Usurbilgo Udala

4. Bere ezaugarriengatik edo kopuruarengatik bere kudeaketa zailtzen duten hondakinak dituztenak derrigortuta daude ezaugarri horiek ezabatzeko neurriak hartzera. Bestela, Udalak ez die bilketa zerbitzurik emango, eta, derrigorrez, Udalak baimendutako hondakin kudeatzaile baten esku utzi behar dituzte hondakin horiek. Horrelako kasuetan, udal bilketa zerbitzua erabiltzen ez duena derrigortuta dago udalari bere hondakinei buruzko datuak urtero, urtarrilak 31a baino lehen emateko. Datu horiek izango dira, gutxienez, bildutako hondakin kopurua, hondakin mota bakoitzeko.

12. Artikulua. Zerbitzuaren zehaztasunei buruzko informazioa.

Udalak jakitera emango du bilketa zerbitzuaren programazioa: Egunak, ordutegiak eta bitartekoak (informazio ohola, web-orria, informazio liburuxka, publizitatea, tokiko aldizkariak etab.). Hala ere, zerbitzuak izan ditzakeen beharren arabera, interes publikoari begira egokitzen jotzen dituen aldaketak egin ahal izango ditu Udalak, aldeztu aurretik ordutegi, bilketa erak edo maiztasun aldaketan berri emanda. Dena den, larrialdi, ustekabe edo ezinbesteko egoeretan bidezko diren xedapenak emango ditu Udaleko Alkateak. Zehaztapenak Alkatetza-Bandoaren bidez erregulatuko dira.

13. Artikulua. Hondakinen jabea.

Etxe hondakinen eta merkataritzako hondakin ez arriskutsuen sortzaileek, zein hondakinak dauzkatenek, ordenantza honek ezarritako baldintzetan utzi beharko dituzte hondakinak udalaren esku. Hortik aurrera, udala izango da hondakinen jabea.

Pertsona horiek ez dute erantzukizunik izango hondakin horiek eragin ditzaketen kalteengatik, baldin eta hondakinak uzterakoan ordenantza hau eta gainerako lege-arauak bete badituzte.

14. Artikulua. Larrialdiak.

Larrialdi egoerak ematen direnean, direla gizarte-gatazkak, uholdeak edo ezinbesteko egoerengatik zerbitzuak eskaintzerik ez dagoenean, eta Udalak aldeztu aurretik jakinarazten badu, bizilagunek ez dituzte aterako hondakinak zerbitzua bere onera etorri bitartean, edo Udalak bidezko aginduak eman bitartean.

II. Kapituluak. Atez ateko bilketa zerbitzu arrunta.

15. Artikulua. Nori dagokio atez ateko bilketa zerbitzua erabiltzea.

- α) Usurbilgo Udalak antolatuko ditu atez ate bilketa egiteko ibilbideak, ahal den etxebizitza eta enpresa guztiei zerbitzua emateko. Ibilbide horietan kokatutako etxebizitzek zein enpresek derrigorrez erabili behar dute atez ate zerbitzua beren etxe hondakinak zein merkataritzako hondakin ez arriskutsuak emateko.
- β) Udalak antolatutako ibilbideetatik at gelditzen diren etxebizitzek eta enpresek udalak eskaintutako beste bilketa zerbitzu arruntak erabiliko dituzte beren hondakinak emateko.

16. Artikulua. Bilketa zerbitzuaren definizioa.

Atez ate bilketa zerbitzuaren eginbeharrak honako hauek dira:



Usurbilgo Udala

- Hondakinak utzi behar diren tokietatik bilketarako ibilgailuetara eraman eta hustu.
- Hustu ondoren, edukiontziak bere lekuetara itzuli.
- Lan hauen ondorioz bide publikora eroritako hondakinak jaso.
- Hondakinak dagozkion tratamendu edo transferentzia gunetara eraman eta han hustu.
- Hondakinatarako ontzien euskarriak aldiro-aldiro garbitu eta horien mantentze lanak egitea.

17. Artikulua. Atez ate biltzen diren hondakinak.

1. Etxebizitzetan eta kalean kokatutako establezimenduetan ondoko hondakinak bilduko dira atez ate:
 - Biohondakina, inausketa eta lorategietako hondakina izan ezik.
 - Ontzi arinak.
 - Papera eta kartoia.
 - Pardelak eta antzekoak.
 - Errefusa.
2. Poligonoetan kokatutako enpresetan ondoko hondakinak bilduko dira atez ate:
 - Biohondakina, inausketa eta lorategietako hondakina ez ezik.
 - Ontzi arinak: Plastikozko ontziak, metalezko ontziak eta brick motako ontziak.
 - Paletizatu eta paketatze erabiltzen den plastikoa, betiere garbitasun-maila egokia badu.
 - Beste plastiko mota birziklagarriak.
 - Paperezko eta kartoizko ontziak eta paperezko nahiz kartoizko hondakinak.
 - Egurrezko ontziak (paletak) eta egur-hondakinak, besteak beste, zikindu gabeko zerrautsa, txirbila, egur-ebakinak, partikula-taulak, oholtzak etab...
 - Errefusa
3. Hondakinak berrerabiltzeko, birziklatzeko, edota balioa emateko aukerak sortzen diren heinean, zerrenda honetan atal berriak sartzeko aukera izango du Usurbilgo Udalbatzarrak. Zerrendan atal berriak sartu baino lehen, behin behineko saioak egitea badago, Alkatearen ebazpenez.







18. Artikulua. Autokonposta eta auzokonposta.

- Legeriak ezartzen duen hondakinen kudeaketarako hierarkiaren goreneko mailan prebentzioa dago. Era berean, legeriak gertutasun eta autogestioaren printzipioa ezartzen du. Bi alde horiek gauzatzeko asmoz, Usurbilgo udalak udalerrian sortutako biohondakina herrian bertan konposta dadin neurriak hartuko ditu. Era berean, Usurbilgo udalak, herrian sortutako konposta herrian bertan erabiltzeko neurriak hartuko ditu.
- Bere biohondakina konpostatzen duenak, autokonpost zein auzokonpost eran:
 - Dagokion hobari fiskala izango du.
 - Ezingo du bere biohondakina bilketa zerbitzuari eman.



Usurbilgo Udala

19. Artikulua. Atez ate egindako bilketa. Edukiontziak.

-   Usurbilgo Udalak ezarriko ditu eta plazaratuko ditu hondakinak biltzeko edukiontzien ezaugarriak.
-   Biohondakinak beti ere udalak banatutako edukiontzietan utziko dira. Espresuki debekatuta dago biohondakina plastikozko poltsetan edo poltsa biodegradagarrietan sartuta egotea.
-   Atez Ateko bilketan erabilitako ontzien garbiketa zerbitzuaren erabiltzailearen ardura izango da.

20. Artikulua. Hondakin gela etxebizitza-erakinetan.


Eraikinetarako kode teknikoak (EKT) araututako etxebizitza-erakin berri guztietan egon behar duen hondakin-gelak jarraian zehazten diren baldintza guztiak bete beharko ditu:


- a) Eraikin bakoitzak gutxienez gela bat izan beharko du hondakinen biltegirako, eraikinaren eta honen lerrokaduren barnean kokatua. Eraikin bezala kontsideratzen da unitate eraiki isolatu bakoitza etxebizitza bat edo gehiago izan ditzakeena eta era berean, portale bat edo gehiago.
- b) Hondakin gelak eraikin kanpoaldetik sarbide zuzena, independentea eta irisgarria izango du, eta, ahal denean, behe solairuan egongo da. Teknikoki justifika daitezkeen kasuetan, salbuespen gisa, onartuko da erdisotokoan kokatuta egotea, beti ere ibilgailuen bidetik irisgarria badago.
- c) Ez dira onartuko kanpotik sarbide zuzena ez duten kokapenak, eta, beraz, hondakin gelaraino heltzeko eraikin barruko beste espazioetatik igaro beharreko sarbidea duen kokapenik ez dira onartuko (adibidez, garajea zeharkatu behar denean).
- d) Hondakin gelek ezingo dute beren barnean eskailerarik izan, ezta bi solairu ezberdinetan banatuta egon.
- e) Hondakin gelak eraikigarritasun konputua suposatuko du.
- f) Hondakin gelen neurri eta ezaugarriak EKT eta gainontzeko araudi aplikagarrian finkatutakoa bete beharko dute.
- g) Sustatzailearen ardura izango da hondakin getan etxebizitza bakoitzeko esekitoki indibiduala jartzea. Eraikinaren jabegoak edota bizilagunen komunitateak hala eskatuz gero, zenbait hondakin-atal bizilagun guztientzako edukiontzi komunitarioetan uztea baimendu dezake udalak.




Usurbilgo Udala

21. Artikulua. Larrialdi guneen definizioa eta erabilpen arauak.

 Larrialdi baten ondorioz, ezohiko gertaera baten ondorioz, edo bilketa zerbitzuarekin bateraezintasunak dauden kasuetan herritar, komertzio zein industriak Usurbilgo Udalak ezarritako larrialdi gunea erabili ahal izango dute.

 Larrialdi guneak hondakin mota bakoitzerako edukiontziz hornitutako egitura itxiak izango dira. Erabili ahal izateko Usurbilgo Udaleko bilketa zerbitzuak emandako giltza beharko da. Giltza, Udalak ezarritako ordutegi eta baldintzetan emango da, eta erabiltzailearen ardura izango da giltza horren erabilera.

 Bestek beste, hurrengoak izango dira larrialdiak:

- Oporraldi aurretik hondakin mota guztiak batera atera behar izatea.
- Etxe aldaketagatik hondakin mota guztiak batera atera behar izatea.
- Ospitalizazioagatik hondakin mota guztiak batera atera behar izatea.
- Lan ordutegiagatik bilketa zerbitzuarekin bateraezintasuna izatea.
- Bestelako arrazoiak, arrazoizkotzat jotzen badituzte udal zerbitzu teknikoek.

22. Artikulua. Industria eta enpresa poligonoetako edukiontzien erabilpen arauak.

- a) Usurbilgo Udalak edukiera desberdinetako edukiontziaz hornituko du erabiltzailea, bere beharren arabera. Helburua bilketarik egokiena sustatzea da.
- b) Bilketarako edukiontzia era argian identifikatu ahal izateko, Usurbilgo Udalak zuzenean edo bilketa-zerbitzuaren bitartez entregatutako edukiontzia erabil daitezke soilik. Edukiontzia, norbanakoak izango dira eta zerbitzuaren hobe beharrez soilik baimenduko da erabilera partekatua.
- c) Edukiontzia ordenantza honen xede den bilketa-zerbitzuan erabil daitezke soilik.
- d) Edukiontzia establezimenduaren edo lokalaren barruan gorde beharko dira. Ezinbestean, kanpoan geratuko balira, bilketa zerbitzuak ezarritako baldintzetan egon beharko dute.
- e) Edukiontzien kokapena, bilketa-zerbitzuarekin adostuko da eta beti bilketa-zerbitzuarentzat irigarria izango da. Adostasunik ezean, bilketa zerbitzuei dagokie bilketa-tokia zehaztea. Erabiltzailearen ardura da dagokion bilketa egunean edukiontzia zehaztutako tokian uztea eta bilketa egin ostean jasotzea.
- f) Bilketa zerbitzua edukiontzia barruan dagoenaz soilik arduratuko da, edukiontzien kanpoaldean edo inguruan aurkitutako hondakinak ez ditu bere karguan hartuko.
- g) Salbuespenez, hondakin kopuruak eta motak horrela ahalbidetzen dutenean, ez da beharrezkoa izango edukiontzian ematea, beti ere bilketa zerbitzuak alde aurretik horrela adierazi badiote erabiltzaileari.
- h) Orokorrean, hondakinen bolumena gehienera murriztuko da, baldin eta hondakinaren kudeaketa oztopatzen ez bada.



Usurbilgo Udala

- i) Edukiontzia garbi mantentzea erabiltzaileen ardura da.
- j) Edukiontzia bilketa-ibilgailuan hustu eta gero, zerbitzuak erabiltzaileari berari itzuli beharko dio, edo bestela, jasotako puntu berean utzi beharko du.
- k) Edukiontzia puskatuta badago edo bere egoerarengatik bilketa zailtzen badu, erabiltzaileak konpondu beharko du. Ez bada horrela egiten, Usurbilgo Udalak edukiontzi berriarengatik ordezkatu du eta kostua erabiltzaileak ordaindu beharko du.

III. Kapituluak. Atez ate ez diren beste bilketa arruntak

23. Artikulua. Beirazko ontzien gaikako bilketa arrunta.

- 1. Beirazko ontziak kaleetan horretarako kokatutako edukiontzietan utzi behar dira.
- 2. Beirazko ontzien bilketa sisteman ezin izango da beste motatako hondakinak utzi, bereziki, zeramika (katiluak, platerak), beirazko kopak, edo beira laua.
- 3. Utzitako ontziak hustuta egon behar dute.
- 4. Beirazko ontziak tapoirik gabe utzi behar dira. Tapoiak bestelako ontzi arinen bilketa sisteman eman behar dira.

24. Artikulua. Etxeetako landare-olioa.

- 1. Etxeetan sortutako landare olio erabilien hondakinak (LER 200126) Udalak adierazitako eran utzi behar dira.
- 2. Ostalariek eta merkatariak bere jardueraren ondorioz sortzen duten olio erabilien hondakina gaitutako kudeatzaile baten bidez kudeatuko dute.

25. Artikulua. Oinetakoak eta oihalak.





Kaleetan horretarako kokatutako edukiontzietan utziko dira, Udalak adierazitako eran utzi behar dira

26. Artikulua. Medikamentuak eta bere ontziak.

Iraungitako medikamentuak, erabiltzen ez diren medikamentuak, medikamentuen hondarrak, eta beren ontziak, botiketan entregatu behar dira.

27. Artikulua. Hiri lurreko lorategietan sortutako landare-hondakinak.

Hiri lurreko lorategietan sortutako landare-hondakinak kudeatzeko ondoko hierarkia jarraitu behar da:

-   Jabeak ahal badu, bertan konpostatu.
-   Aurrekoa ezin bada, Garbigunera eraman.

28. Artikulua. Pilak.

Etxebizitzetan agortutako pilak uzteko ondoko hierarkia jarraitu behar da:

- 1. Ahal bada, pila erosi zen establezimendu berari itzuli.



Usurbilgo Udala


2. Aurrekoa ezinezkoa bada, agortutako pila ordezkatu duen pila berria erosi den establezimendu berean utzi.
3. Aurrekoa ezinezkoa bada, Garbigunera eraman.
4. Bestela, pilak biltzeko kokatutako edukiontzietan utziko dira.


29. Artikulua. Etxebizitzetako gailu elektriko eta elektronikoak.

Etxebizitzetan baztertutako gailu elektriko eta elektronikoak uzteko, bonbillak eta fluoreszenteak barne, ondoko hierarkia jarraitu behar da:

1. Ahal bada, gailu erosi zen establezimendu berari itzuli.
2. Aurrekoa ezinezkoa bada, gailu zaharra ordezkatu duen gailu berria erosi den establezimendu berean utzi.
3. Aurrekoa ezinezkoa bada, Garbigunera eraman.

30. Artikulua. Etxe hondakin arriskutsuak.

 Etxebizitzetan sortutako etxe hondakin arriskutsuak garbigunean utzi behar dira, edota horretarako antolatutako edo baimendutako beste edozein bilketa sisteman.

 Enpresetan sortutako etxe hondakin arriskutsuak baimendutako hondakin-kudeatzaile baten esku utzi behar dira.

31. Artikulua. Garbigunea.

1. Garbigune zerbitzua eskainiko da, ondoko helburuekin:
 - Bilketa zerbitzua osatzea, beste bilketetan jasotzen ez diren hondakinak utzi ahal izateko.
 - Udalak egindako hondakinen kudeaketarako azpiegitura laguntzailea izatea.
 - Berrerabilpena bultzatzea.
 - Konpostagintza bultzatzea.
2. Garbigune zerbitzua Udalak zuzenean kudeatuko du, edo beste udalekin batera elkarlanean, horretarako legeriak aurreikusten dituen aukerak erabiliz.
3. Garbigune zerbitzua doakoa izango da etxebizitzetako erabiltzaileentzat.
4. Garbigunea kudeatzen duen entitate lokalak arautuko du bere funtzionamendua, Usurbilgo Udalarekin adostuta, eta argitara emango du Garbigunean utz daitezkeen hondakin motak.

32. Artikulua. Etxebizitzetako eraikuntza eta eraiste lan txikietan sorturiko hondakinak.

Beren etxebizitzetan bizilagunek zuzenean egindako konponketa, eraikuntza, edo eraiste lan txikietan sorturiko hondakinak, ondokoetan entregatu behar dira, hondakin-kopuruaren arabera:

- Garbigunearen erabilerarako araututako kopurua ez badu gaintzen, garbigunean entregatu daiteke.
- Bestela, hondakin mota horretarako baimendutako kudeatzaile bati.

33. Artikulua. Poligoetoako beste bilketa arruntak.

Poligoetoan kokatutako industriek poliespana hondakinak udalak horretarako prestatutako edukiontzietan utziko dituzte.



Usurbilgo Udala







Hondakinak berrerabiltzeko, birziklatzeko, edota balioa emateko aukerak sortzen diren heinean, bilketa honetan atal berriak sartzeko aukera izango du Usurbilgo Udalbatzarrak. Bilketa honetan atal berriak sartu baino lehen, behin behineko saioak egitea badago, Alkatearen ebazpenez.

IV. Kapituluua. Bilketa bereziak.

34. Artikulua. Altzari, etxeko tresneri eta bolumen handiko hondakin bilketa.

1. Altzariak, etxeko tresneria eta hondakin handiak etxean bertan jasotzeko zerbitzu berezia antolatuko du Usurbilgo Udalak.
2. Bilketa honen helburua bere baliabideak erabiliz Garbigunera bere hondakinak eraman ezin dituztenei zerbitzua ematea da.
3. Zerbitzu honek edozein motatako altzariak, etxeko tresneria eta traste zaharrak bilduko ditu, baldin eta haiek maneiatzeko baliabide mekanikorik erabili behar ez bada, hau da, garabi, polea, etab., behar ez badira.
4. Bilketa hau erabili ahal izateko udal bilketa zerbitzuarekin adostu beharko da aurretik hondakinak jasotzeko lekua, ordua eta ale kopurua.

35. Artikulua. Hildako etxe-animalien bilketa.

-   Debekatuta dago hildako animaliak abandonatzea, edozein lursail motan izanda ere.
-   Animalien jabeak hilotza eman behar dio hondakin mota honetarako baimendutako kudeatzaile bati.
-   Usurbilgo udalak antola dezake etxeetako animalien hiltzak jasotzeko zerbitzua. Zerbitzu honetatik kanpo leudeke abeltzaintzako ustategietan hildako animaliak, baita 2009ko urriaren 21eko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 1069/2009 Araudiak babesten dituen animalien gorpuak ere.

36. Artikulua. Azoka eta bestelako ekitaldi publikoetako hondakin bilketa.

1. Usurbilgo Udalak azoka zein bestelako festa, kirol jarduera, salmenta ibiltari edo ekitaldi publikoetarako hondakinak bereizita biltzeko zerbitzu berezi bat ezarriko du.
2. Derrigorrezkoa da Usurbilgo Udalerrian bereizita biltzen diren hondakin talde berak bereiztea ekitaldi berezi hauetan, eta, beraz, espresuki debekatuta dago hondakin motak nahastea. Ekitaldiaren antolatzailearen ardura da hau bermatzea.
3. Ekitaldia antolatzen duena izango da hondakin kudeaketaz eta gaikako bilketa egokia egiteaz arduratuko dena. Horretarako, aldeztu aurretik, Usurbilgo Udaleko hondakin bilketa zerbitzuarekin aurreikusten diren hondakin mota ezberdinak gaika biltzeko beharko diren edukiontzi kopurua, tokia eta modua adostuko du.
4. Ekitaldia amaitutakoan, gunea garbi egon beharko da, hondakinik gabe.



Usurbilgo Udala

5. Ekitaldi hauetan Udalak fidantza bat eskatu diezaioke ekitaldia baimendu ahal izateko, eta ez zaio fidantza itzuliko artikulu honetan ezarritako guztia betetzen ez bada.

37. Artikulua. Abandonatutako ibilgailuak.

1. Debekatuta dago ibilgailuak abandonatzea eremu publikoetan zein pribatuetan.
2. Ibilgailuaren jabearen ardura da baimendutako kudeatzaile baten eskuetan uztea baztertu nahi duen ibilgailua.
3. Ibilgailuaren jabeak ez badu betetzen aurrekoa, Usurbilgo udalak, dagokion zehapena ezartzeaz gain, utzitako ibilgailua baimendutako kudeatzaile baten eskuetan uzteko tramitazioa egin dezake, eta horren kostua ibilgailuaren jabeari ordainarazi.

III TITULUA. ZEHAPEN ARAUBIDEA.

I. Kapitulua. Xedapen orokorrak.

38. Artikulua. Oinarri juridikoa.

Ordenantza honetan ezarritakoa hausten duten ekintzei zigorra jarriko zaie, ordenantzan bertan ezarritakoaren arabera eta hura garatzen edota osatzen duten lege xedapenetan ezarritakoaren arabera (bereziki Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zehatzeko ahalmenari buruzko 2/1998 Legea, otsailaren 20koa, Zigortzeko ahalmena gauzatzeko prozedurari buruzko arautegia onesten duen 1398/1993 Errege Dekretua, abuztuaren 4koa, eta Hondakinei eta lurzoru kutsatuei buruzko 22/2011 Legea, uztailaren 22koa edo hauek ordezkatu ditzaketen gainerako lege xedapenak).

39. Artikulua. Eskumena.

Ordenantza honetan aurreikusitako zigorrak jartzeko eskumena duen organoa Alkatetza da, edo Alkatetzak eskumen horretarako eskuordetutako organoa, abuztuaren 4ko 1398/1993 Errege Dekretuaren 10. artikulua 4. eta 3. ataletan xedatutakoarekin bat etorritik.

40. Artikulua. Arau-hausteen erantzuleak.

1. Ondoko egoeraren batean dauden pertsona fisiko edo juridikoak izango dira Ordenantza honetan adierazitako arau hausteen «erantzuleak»:
 - (a) Ordenantza honetako arauak hausten dituzten egintzetako bat zuzenean egitea, beraien izenean edo pertsona juridiko gisa eraturiko enpresen ordezkari edo arduradun gisa.
 - (b) Arautegi hori bete dadin aurrez neurriak hartu eta hala bete dadila eskatzeko duten legezko betebeharra ez betetzea eta horren ondorioz a) atalean adierazitako pertsonetakoren batek ordenantza honetako arau-hausteren bat burutzea.
2. Hala eta aurreko puntuan ezarritakoaz ere, erantzukizuna solidarioa izango da kasu hauetan:



Usurbilgo Udala

- (a) Hondakinen jabeak, edukitzaileak edo kudeatzaileak hondakin horiek lege baimendutakoa ez den pertsona fisiko edo juridiko bati ematen dizkionean.
- (b) Erantzuleak bat baino gehiago direnean eta horietako bakoitzak dagokion arau-urratzean zenbaterainoko partaidetza izan duen zehazterik ez dagoenean.

41. Artikulua. Ikuskapena.

- 1. Hondakin erabiltzaile, sortzaile edo edukitzaileak behartuta daude Usurbilgo Udalaren ikuskapen zerbitzuei laguntzera eta eskatutako agiriak aurkeztera, zerbitzu horiek beren zereginen barruan egin beharreko kontrolak, azterketak, informazio bilketak edo bestelako lanak behar bezala egin ditzaten.
- 2. Ordenantza honetan araututakoa betetzearen zaintza eta ikuskaritza lana zeregin hori dagokien langileen gain joango da, baita Usurbilgo udaltzainen gain ere.
- 3. Ikuskatze lanak egiten dituzten pertsonak agintaritzaren agente izaera izango dute. Ondorioz, ordenantza honetan araututako jarduerak egiten diren guneeetan aurretik ohartarazi gabe sar daitezke, baita utzitako hondakinak arakatu ere. Haiek egiaztatutako eta aktetan jasotako egintzek egitasun presuntzioa izango dute proba gisa erabiltzerakoan.

42. Artikulua. Beste administrazioen edo/eta epaitegien aurreko erantzukizuna.

- 1. Beste administrazioen aurreko erantzukizuna.

Arau-hausleak egindako urraketa beste administrazio publiko baten aurrean hutsegite izan badaiteke, Usurbilgo Udalak berehala emango dio horren berri.

- 2. Erantzukizun penala. Agintaritza judizialaren esku-hartzea.

- 2.1. Arau hausleak egindako urraketak delitu edo hutsegite izan badaitezke, Usurbilgo Udalak agintaritza judizialari horren berri emango dio.
- 2.2. Ekintza horiek direla eta udalean arau-hauste espedientea irekitzen baldin bada, ekintzak agintaritza judizialari bidaliko zaizkio eta zigor prozedura etenda geratuko da, agintaritza judizialak esateko duena esan arte.

Zehatzeko prozedura etenda egonda ere Udalak egoera lehengoratzeko hartu beharreko neurriak hartu ahal izango ditu.

- 2.3. Agintaritza judizialak ebazpena eman ondoren, ebazpena absolbitzekoa izan arren, Udalak zehapen-espedientea izapidetzen jarraitu ahal izango du, epaitegiak frogatutzat emandakoak errespetatuz. Dena den, ezingo da administrazioaren zigorrik jarri agintaritza judizialak dagoeneko zigortutako arrazoiengatik.



Usurbilgo Udala

II. Kapituluak. Arau hausteak eta zehapenak.

43. Artikulua. Arau-hausteak.

Kapitulu hau hondakinei eta kutsatutako lurzoruei buruzko uztailaren 28ko 22/2011 Legearen 12.5 artikulua 49.aren batera tokiko entitateei esleitzen dien zehapen eta arau-hauste eskuduntza garatzeko arautzen da.

44. Artikulua. Arau-hauste motak

Arloko legeriak eta beste organo eskudun batzuek ezartzen dituzten arau-hausteez gain, hondakinen gaiarekin lotutako ekintzei dagokienez ordenantza honetan araututako arau-hausteak oso larriak, larriak eta arinak izan daitezke.

1. Arau-hauste oso larriak izango dira:
 - α) Udalak dagokion errekerimendua egin ondoren, arriskutsuak eta toxikoak izan daitezkeen hondakinei buruzko informazioa ez ematea.
 - β) Hondakinak biltzeko eta tratatzeko bitartekoak eta tresnak nahita kaltetzea, eragindako kaltea 1.500 eurotik gorakoa denean.
 - χ) Urtebeteko epean arau-urratze larriak errepikatzea.
2. Arau-hauste larriak dira:
 - a) Hondakinak biltzeko eta tratatzeko bitartekoak eta tresnak nahita kaltetzea, eragindako kaltea 751 eta 1.500 eurotik tartekoa denean.
3. Arau-hauste arinak dira:
 - a) Hondakin organikoak, beste hondakinekin nahastea.
 - b) Urtebeteko epean arau-urratze arinak errepikatzea.
3. Arau-hauste arinak dira:
 - Hondakinak biltzeko eta tratatzeko bitartekoak eta tresnak nahita kaltetzea, eragindako kaltea 750 eurotik beherakoa denean.
 - Hondakinak Udalak zehaztutako moduak errespetatu gabe, hondakinak uzteko lekuetatik kanpo, edo zerbitzuaren egutegitik edo ezarritako ordutegitik kanpo uztea, betiere ordenantza honetan arau-hauste larri bezala sailkatuta ez badago.
 - Norberaren hondakinak beste erabiltzaile bati dagokion lekuan uztea, nahita.
 - Ontziak garbitasun- eta erabilera-baldintza egokietan ez mantentzea.
 - Erabiltzaileak, arrazoi justifikaturik gabe eta derrigorrezkoa denean, berak sortutako hondakinak bilketa-zerbitzuaren esku uzteari uko egitea.
 - Hondakinak kargatzeko, deskargatzeko edota garraiatzeko lanak eragozteko edo zailtzea.
 - Administrazioaren alde aurreko baimenik gabe, hondakinak jasotzeko tresnak mugitzea, lekuz aldatzea edo behar ez bezala erabiltzea, betiere, azken kasu horretan, egoera arriskutsuak sor badaitezke edo zerbitzuko langileei hondakin-bilketa zaildu badiezaiekete.
 - Kaleko hondakin ontzietan etxeetan sortu diren hondakin poltsak uztea.
 - Bide publikoan ibilgailuak uztea.



Usurbilgo Udala

- Bilketarako tokietan utzitako hondakinak manipulatzeari, horretarako arrazoi justifikaturik gabe.
- Bilketarako tokietan utzitako hondakinak lapurtzea.
- Lursail publiko edo pribatuetan hondakinak erretzea, ordenantza honetan baimendutakoak izan ezik.
- Bide publikoan aldi baterako jarrita dauden obra-hondakinak biltzeko edukiontzietan hondakinak uztea.
- Merkataritzan erabiltzen diren bilgarriak edo kartoizko kaxak tolestu gabe uztea, edo Ordenantza honetan ezarritakoa bete gabe uztea, betiere horren ondorioz oinezkoen edo ibilgailuen joan- etorria eragozten bada.
- Ordenantzari jasotako gainerako arau-hausteak, arau-hauste larri edo oso larritzat sailkatuta ez daudenak.

45. Artikulua. Zigorrak.

1. Aurreko artikuluan jasotako arau-hausteren bat eginez gero, zigor hauetakoren bat ezarri ahal izango da:
 - (α) Arau-hauste oso larriak egiteagatik: 1.501 € eta 3.000 € arteko isunak;
 - (β) Arau-hauste larriak egiteagatik: 751 € eta 1.500 € arteko isunak;
 - (χ) Arau-hauste arinak egiteagatik: 150 € eta 750 € arteko isunak;
2. Zigorrak ezartzeko, honakoak hartuko dira kontuan: Arau haustea egin duen pertsonaren zirkunstantziak, erru maila, araua behin eta berriz hautsi izana; urratzean parte hartze maila eta lortutako onura, eta ingurumenari eragindako kaltearen neurria edota pertsonen osasuna kaltetzeko eragindako arriskua.
3. Zigorra ezartzeaz gain, Udalak eskubidea izan dezake kalte-galerengatik dagokion ordaina eskatzeko.

46. Artikulua. Arau-hauste eta zehapenen preskripzioa.

1. Arau-hauste oso larriak hiru urte igarota preskribituko dira, larriak bi urte igarota eta arinak urtebete igarota.
2. Arau-hauste oso larriengatik ezarritako zehapenak hiru urteren buruan preskribatuko dira, arau-hauste larriengatik ezarritakoak bi urteren buruan eta arau-hauste arinengatik ezarritakoak urtebeteren buruan.
3. Zehatzeko ahalmena preskribatuta egon arren, Usurbilgo Udalak gauzak lehen zeuden moduan uzteko exijitu ahal izango die erantzuleei, igarotako denbora edozein izanda ere.

47. Artikulua. Jarduketa osagarria.

1. Behar den zehapena eginda ere, arau hausleak behartuta daude gauza guztiak arau haustea egin aurreko egoerara lehengoratzera.
2. Arau-hausleek, aurreko atalean ezarritakoa beteko ez balu, udalak hertsatzeko isunak jartzea izango du, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta



Usurbilgo Udala



Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 99. artikulua arabera, dagokion errekerimenduan ezarritako epeak igaro ondoren.

Isun horietako bakoitzaren zenbatekoa ezingo da izan egindako arau-haustearengatik jarritako isunaren herena baino gehiagokoa.

3. Bestalde, kasu hauetan, eta lehengoratzeko lanak egiten ez badira, Udalak betearazte subsidiarioari ekin ahal izango dio, arau-hauslearen kontura eta kargura.
4. Zehapenen kopurua, kalte-ordainen kopurua eta lehengoratzeko-lanen kostu ekonomikoa premiamenduzko administrazio bidea erabiliz exijitu ahal izango dira, dagozkion ebazpenak bide horretan finkoak direnean.

1. XEDAPEN GEHIGARRIA

Ordenantza honetan aurreikusi ez diren gai guztietan *hondakinei eta kutsatutako lurzoruei* buruzko uztailaren 28ko 22/2011 Legeak, edo lege hau ordezkatzeko duenak, xedatutakoari men egingo zaio edo baita aplikagarri izan daitezkeen gainerako araudiei ere.

2. XEDAPEN GEHIGARRIA

Ordenantza honen euskarazko eta gaztelarazko bertsioen arteko alde semantikoak agertuko balira, euskarazko bertsioa izango da balio duena.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Ordenantza hau indarrean sartzen denean indargabetuta eta ondoriorik gabe geldituko dira bere mailako edo gutxiagoko xedapen, araudi eta ordenantzak, baldin eta honek dioenaren aurkakoak edo kontrajarriak badira.

AZKEN XEDAPENA

Bere testu osoa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta handik hamabost lanegunetara sartuko da indarrean ordenantza hau.

Ordenantza hau Hondakinei eta kutsatutako lurzoruei buruzko uztailaren 28ko 20/2011 Legearen 12.5. atalak eta 2. Xedapen Iragankorrek tokiko entitateei esleitzen dien eskuduntzaren baitan landu da. Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 49. artikuluan xedatutakoaren baitan izapidetuko da eta bere onarpena Udabatzaren Osoari dagokio aipatu araudiko 22.2.d. eta 49. artikuluetako xedapenen arabera.



Usurbilgo Udala

Ordenantza hau indarrean sartzen denean indargabetuta eta ondoriorik gabe geldituko dira bere mailako edo gutxiagoko xedapen, araudi eta ordenantzak, baldin eta honek dioenaren aurkakoak edo kontrajarriak badira.

Guzti hau kontutan izanik, Ingurumen Batzordeak, 2014ko martxoaren 20an egindako bilkuran, Jose Mari Rivadeneyra, Iñaki Ugarte eta Jone Urdanpilletaren aldeko botoekin, Josune Urkia eta Ricardo Cresporen aurkako botoekin, eta Josune Urkolaren abstentzioarekin, gehiengoz proposatutako erizpena kontutan hartuta, Udalbatza Osoak honako erabakia hartu du gehiengoz:

E R A B A K I A

LEHENDABIZI: Usurbilgo udalerrian hondakinak bildu eta tratatzeko zerbitzua arautzen duen udal ordenantza hasieraz onartzea.

BIGARRENA: Toki-araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 49. artikuluan ezarritakoa betez, udal ordenantza jendaurrean jartzea 30 lanegunez, dagokion iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta ohiko egunkarietan argitaratuz, interesatuek berau aztertu, eta hala badagokio, bidezko erreklamazio edo iradokizunak aurkeztu ditzaten.

HIRUGARRENA: Erreklamazio edo iradokizunik aurkeztu ezean, ordenantza behin betiko onartutzat joko da, eta, beraz, Plenoak ez du horren gainean erabaki berririk hartu beharrik izango. Dena den indarrean jartzeko, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean udal ordenantzaren testu osoa argitaratu beharko da.”

Bozketa egin ondoren, honako emaitza izan da:

Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua Arzallus, Alaitz Aizpurua Labaca, Josu Portu Alzaga, Jone Urdampilleta Urdampilleta, Jose María Rivadeneyra Sicilia, Enara Arbizu Irurtia, Iñaki Ugarte Aguirre, Eustakio Arrojeria Eguzkiza eta Jose Ramon Furundarena Salsamendi.

Aurkako botoak: Luismari Ormaetxea Santsiñena, Miren Josune Urquia Carrera eta Ricardo Crespo Rubio.

Abstentzioa: Josune Urkola Larrarte.

Beraz, diktamena gehiengoz onartua izan da.

7.- HONDAKIN BILKETA ZERBITZUAREN ORDENANTZA FISKALA ALDATZEA.

Jose M^a Rivadeneyrak diktamenari buruzko azalpenak eman ditu.

Adierazi du puntu hau aurrekoarekin lotuta dagoela, hain justu ere sortzez besteko bilketa ezartzearekin. Asmo hori ingurumenarekiko errespetuak agintzen digun urrats bat



Usurbilgo Udala

dela esan du, baina kasu honetan zorionez legeak ere horretara bultzatzen duela gaineratu du. Gai honetaz legeak diona aipatu du, konkretuki Hondakinen eta Zoru Kutsatuen 22/2011 Legearen 11. artikulua: *“Costes de la gestión de los residuos. De acuerdo con el principio de quien contamina paga, los costes relativos a la gestión de los residuos tendrán que correr a cargo del productor inicial de residuos, del poseedor actual o del anterior poseedor de residuos...”*, eta berean 16. artikulua omen dio: *“Medidas e instrumentos económicos. Las autoridades competentes podrán establecer medidas económicas, financieras y fiscales para fomentar la prevención de la generación de residuos...”*, eta hori dela esan du sortzez besteko ezarpenarekin bilatu nahi dena, hau da, kostuen karga justuago bat egitea, sortzen duenak ordaindu dezala. Printzipio hau dagoeneko enpresetan aplikatzen dela adierazi du, baina ez etxebizitzetan eta hori dela dio orain eman nahi den urratsa.

Proposatzen dela dio etxebizitzetako tasa izatea zati bat finkoa eta beste zati bat aldakorra, azken zati hori izango delarik sortutako errefusaren arabera. Hau lehenengo urratsa izango litzatekeela esan du, zeren idealena politika hau frakzio guztietan aplikatzea izango bailitzateke. Beraz, oraingoz errefusarekin hasiko direla esan du eta gaineratu du kontutan hartu behar dela frakzio hau dela kostu gehiena sortzen duena, garestiena bere tratamenduan eta garestiena ingurumenean duen eraginagatik.

Bestalde, beste aldaketa txiki bat ere badagoela esan du konpostaren tratamendu fiskalean eta konkretuki auzo-konpostarenean. Orain arte auzo-konpostaren tratamendua auto-konpostaren berdina izan dela esan du, hau da, %40ko hoberia aplikatzea. Horren justifikazioa zen, sortzen dugun hondakinen %40a gutxi gorabehera bio-hondakina denez eta hori konpostatzen duenak hori ateratzen ez duenez, proportzio berean murrizten zaio bere hondakin tasa. Auzo-konpostarekin bi urte daramatzatela esan du eta ikusi dutela dio segun eta nola egiten den udalarentzat kostu bat badagoela. Bi motatako auzo-konpostaguneak daudela esan du, batzuk hasierako filosofia bete-betean jarraitzen dutenak dira eta bizilagunek modu autogestionatuan kudeatzen dute beraien hondakina. Kasu horretan %40ko hoberia mantentzea proposatzen da. Beste kasu batzuetan, ordea, udalak laguntzen duela adierazi du, ez da guztiz auto-gestionatua, eta horrek udalari kostu bat sortzen dio. Azken kasu honetan %20ko hoberia aplikatzea proposatzen dela esan du.

Aldaketa hau esan du gehiago dela kualitatiboa kuantitatiboa baino. Azken finean, gauzak ondo egiten direnez, errefusa gutxi sortzen da eta ondorioz eragin ekonomikoa ez dela oso handia izango adierazi du. Orokorrean, familia gehienek ez dutela aldaketarik ikusiko beraien tasan esan du. Errefusa oso gutxi ateratzen dutenei tasa zertxobait jetsiko zaiela dio eta asko ateratzen dutenei zertxobai igo.

Ricardo Crespok hitza hartu du eta auzo-konpostari dagokionez bere iritzia eman du esanez hoberia kendu edo murriztu ordez hobari hori mantendu egin beharko litzatekeela, konposta hori ondo egiteko udaletxeak baliabideak jarritz.



Usurbilgo Udala

Jose M^a Rivadeneyrak erantzun dio aukera hori hor dagoela eta auzo-konpostaguneak jarri zituztenean hori zela beraien ideia eta lehentasuna, eta mantentzen dutela gaineratu du, baina era berean esandako bigarren aukera edukitzeko beharra ere ikusten dutela esan du. Idealena auzo-konpostagune auto-gestionatuak izatea litzatekeela adierazi du, eta ordenantza fiskal honen helburuetako bat hori dela esan du.

Batzarkideek, Ogasuna Batzorde Informatzailearen diktamena azertu dute eta gehien-
goz onartu dute, honako testuaren arabera:

“Orain arte indarrean dagoen hondakin bilketa zerbitzuaren ordenantza fiskala aldatzeko, proposamena aurkeztu du udal gobernuak martxoaren 10eko Ogasun Batzorde bileran.

Ogasuneko Batzorde Informatzaileak, gehien-
goz, Alaitz Aizpurua, Mertxe Aizpurua, Jone Urdampilleta eta Jose Ramón Furundarenaren aldeko botoekin, Luismari Ormaetxearen aurkako botoarekin eta Ricardo Crespo eta Josune Urkolaren abstentzioarekin, hondakin bilketa zerbitzuaren ordenantzaren aldaketa hasieraz onartzeko hurrengo proposamena hasierako izaeraz onartzea eta jendaurrean jartzeko erabakiak hartzea proposatu dio Udal Batza Osoari eta honeko gehien-
goz onartu ditu.

Horra jarraian, aldaketa zertan datzan:

B) Hondakin zerbitzuak

1.-Zerbitzu orokorra

Tarifak bi zati izango ditu: finkoa eta aldakorra.

1. Tarifa finkoa, erabiltzaile motaren arabera. Ondoko taulak jasotzen duena da:

Taula 1: Hondakin bilketaren tarifa finkoa.

Erabiltzaile mota	Tarifa €/ hiruhileko
1.- Etxebizitzak	
Hiriguneko etxebizitzak	16,94
Landa eremuko etxebizitzak	14,67
2.- Merkatal establezimenduak	
Sortzaile txikiak	16,94
Sortzaile txikiak landa eremuan	14,67
Beste establezimenduak	
OBZ (Oinarrizko bilketa zerbitzua) – organikoa	31,43



Usurbilgo Udala

OBZ – organikoa landa eremuan	20,45
OBZ	83,83
OBZ landa eremuan	54,60
OBZ - organikoa + papera estra	45,27
OBZ + organikoa estra	138,96
OBZ + organikoa estra + papera estra	152,79
3.- Poligonoetako Industriak eta merkatal guneak	
Industria eta merkatal guneak – organikoa	120,29
Industria eta merkatal guneak	384,68
Industria sortzaile txikiak	20,95
4.- Beste zerbitzuak	
Poligonoetako egur zerbitzua	55,45
Poliespana uzteko zerbitzua:	
Sortzaile handiak (marisko enpresak)	105,86
Sortzaile txikiak (arraindegi eta gainerakoak)	52,93

Azalpenak:

5. Merkataritzako Oinarrizko Bilketa Zerbitzua atez ate egiten den bilketa da, udalak definitutako frakzioak jasoz.
2. Tarifa aldakorra, sortutako errefusa kopuruaren arabera eta erabiltzaile motaren arabera. Ondoko taulak jasotzen duena da:

Taula 2: Errefusa unitatearen kostua.

Ontziaren Bolumena (litro)	€Unitatea	€unitatea < 0,1 kg/l komertzioak	Nahastua bada
10 L (etxebizitza)	0,68	-	1,95
40 L	9,62	1,93	29,15
50 L	9,96	1,99	30,28
120 L	12,35	2,49	38,18
240 L	16,63	3,33	51,72
360 L	20,83	4,18	65,26
1000 L	43,29	8,67	137,49

2.1.-Hondakin sanitarioak eta pardelak.

Egunero biltzen diren hondakin sanitario eta pardelak dohainik jasoko dira eta ez da errefusa unitate bezala zenbatuko.

2.2.-Dentsitate gutxiko errefusa.



Usurbilgo Udala

Komertzioen errefusa dentsitatea 0,1Kg/l baino urriagoa bada errefusaren tarifak ezberdina izango dira. Interesatuak eskatuta Udalak errefusaren dentsitatea zehaztuko du eta emaitzaren arabera kobratuko zaio errefusa unitatea. Kasu hauetan, errefusa zatikiak homogenea izan beharko du eta Udalak eskumena izango du nahi duenean dentsitatea ziurtatzeko.

2.3-Sortutako errefusa kopuruaren balioespena.

Hondakin bilketa zerbitzuak erabiltzaile bakoitzak sortutako errefusa unitateak zenbatuko ditu. tarifa ordaintzeko epealdi batean, erabiltzaile batek benetan sortutako hondakin-kopurua zenbatzerik ez badago, kopuru hori aurreko epealdian zenbatutakoa dela balioetsiko da, eta horren arabera kalkulatu da bere tarifaren zati aldakorra.

Aurreko epealdian ere sortutako errefusaren bolumena ezin bazen erregistratu, ondokotulan agertzen diren hondakin nahastutako bolumenak balioetsiko dira dagokion tarifa orokorra ezartzeko:

Taula 3: Sortutako errefusa kopuruaren balioespena.

Erabiltzailea	Asteko balioetsitako nahastutako errefusa unitate bolumena
Etxebizitza (15 m3 ur kontsumoa baino gutxiagoa dutenean irakurketa epealdian)	0 litro
Etxebizitza (15 m3 ur kontsumoa baino gehiago dutenean irakurketa epealdian)	40 litro
Merkatal establezimendua	120 litro
Industria eta merkatal guneak	360 litro

Hurrengo fakturazio-aldian normaltasunean neurtzen bada zergadunak sortutako hondakin-kopurua, aurreko aldian balioetsitako fakturazioarekin konpentsatuko da, hala gehiegizko nola gutxienezko kasuan.

Sortutako hondakin kopuruaren balioespenari ere ekin ahal izango zaio, Hondakin-Udal Zerbitzuan jasotako datuak ikusirik, bertan irudikatzen diren kopurua, erabiltzaileak izan ohi duen hondakinen sorrera-erregimenarekin bat ez datozenean.

Etxe, merkatal establezimendu, industria edo merkatal gune batek justifikatzen badu epealdi horretan ez duela errefusarik sortu, ez zaio balioetsitako errefusa unitaterik ordain araziko.

2.-Zerbitzu bereziak

Taula 4: Bilketa berezien tarifak.



Usurbilgo Udala

Zerbitzua	tarifa
Tamaina handiko hondakinen bilketa	13,21 € zerbitzuko

3.-Hobariak

1. Etxebizitzetara ezarritako tarifari ondoko taulan jasotako hobaria ezarriko zaio, diru-sarreraren arabera, eta dagokion dokumentazioa udalean aurkeztuz gero.

Taula 5: LGS. Lanbide arteko Gutxieneko Soldataren arabeko hobariak.

Etxean bizi den pertsona kopurua	Hobaria		
	%90	%75	%50
1	< 1,1 LGS	1,10 LGS+1 tik 1,25 LGSra	1,25 LGS +1 tik 1,50 LGSra
2	< 1,44 LGS	1,44 LGS +1 tik 1,63 LGSra	1,63 LGS +1 tik 1,96 LGSra
3	< 1,57 LGS	1,57 LGS +1 tik 1,79 LGSra	1,79 LGS +1 tik 2,15 LGSra
4 edo +	< 1,69 LGS	1,69 LGS +1 tik 1,93 LGSra	1,93 LGS +1 tik 2,31 LGSra

2. Etxebizitzetara ezarritako tarifaren zati finkoari %40ko hobaria ezarriko zaio etxebizitza horren bihondakina autokonpost erabileraren bidez.

3. Auzokonposta egiten duten etxebizitzetan, udalak lagundutako gunea baldin bada (konposta hustu edo bestelako lanik balego) hondakin bilketaren tarifaren zati finkoek %20ko hobaria izango dute. Bestela, hiritarrek bere auzokonpostagunea autogestionatzen badute erabat, hobaria tarifaren zati finkoaren %40koa izango da.

Onartuko balira, tarifa berriak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu osteko hiruhilabetean sartuko dira indarrean.”

Bozketa egin ondoren, honako emaitza izan da:

Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua Arzallus, Alaitz Aizpurua Labaca, Josu Portu Alzaga, Jone Urdampilleta Urdampilleta, Jose María Rivadeneyra Sicilia, Enara Arbizu Irurtia,



Usurbilgo Udala



Iñaki Ugarte Aguirre, Eustakio Arrojeria Eguzkiza eta Jose Ramon Furundarena Salsamendi.

Aurkako botoak: Luismari Ormaetxea Santsiñena, Miren Josune Urquia Carrera eta Ricardo Crespo Rubio.

Abstentzioa: Josune Urkola Larrarte.

Beraz, diktamena gehiengoz onartua izan da.

8.- GALDERAK, ESKAERAK ETA MOZIOAK.

Ez da galdera edo eskaerarik egin.

8.1.- EUSKAL SOZIALISTAK UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: TREN PASAGUNEAK EZABATZEA.

Ricardo Crespok mozioa irakurri du.

Alkateak adierazi du mozioaren alde bozkatuko dutela, batez ere, atentzioa deitu ahal izateko. Ricardori adierazi dio mozio hau aurkeztera zihoala aldez aurretik komentatu izan balie, seguruenik beste modu batetan planteatuko zuketela. Zortzi pasagune horiek maila berean kokatzen dira mozioan eta beraien ustez ez dute inportantzia bera. Horietatik bi, adibidez, mendiko pasaguneak dira eta, beraz, garrantzia ez da berdina.

Pasabideen inguruan hainbat bilera egin dituztela esan du. 2012an, adibidez, PSOE-k honen ardura zuzena zuenean Bilbon egindako bilera batetan adierazi ziela esan du Usurbilgo Udalaren lehentasunak zirela Troiako pasabidea eta, batez ere, Atalluko pasabidea.

Bilera hura eta gero, Thyssen Krupp enpresak Usurbilera etortzeko asmoa agertu izanak ere kointziditu zuela esan du. Hori horrela, enpresa Atallun jarri ahal izateko errotonda berria egitea beharrezkoa zen kamioiak bertatik pasatzeko, eta errotonda berri hori egitea ETSri zegokiola adierazi du. Garai hartan ETSk esan omen zuen errotonda hori egiteko dirurik ez zeukala eta Thyssen Krupp enpresarekin hitzeginez, lortu zena izan omen zen enpresak eta lur hori erosi zuen inbomobiliariak diru hori aurreratzea eta hitzarmen baten bidez errotonda egin ahal izatea ahalbideratu zela aditzera eman du.

Garai hartan ere Udala proiektua ikuskatzera joan zenean ikusi omen zuten Troiako pasabidea oso leku txarrean jarrita zeukatela, Txara parean. Beraien ustez zentzurik ez zuen lekuan, eta hori aldatzeko eskatu omen zuten.

Eusko Jaurlaritzan aldaketa egon zenean, 2013an, berriz ere eskaera berdinekin joan zirela esan du eta kasu honetan ere aurrekontuaren arazoa jarri ziela mahai gainean



Usurbilgo Udala



adierazi du. Dena den, kontutan edukiko zutela esan omen zitzaien. Hala ere, azpimarratu du noizean behin deitzen jarraitzen dutela.

Azkeneko aldian, duela hilabete bat, Udalak bilera bat eskatu zuela esan du, nahiz eta telefonoz aurreratu zuten aurtengorako ez zegoela aurrekonturik. Hala ere, Atalluko pasabidea egiteko proiektua egina dagoela esan du, 800.000 euroko kostua omen du, eta kostu horretan goian doan tren geltokia eraikitzea sartu gabe dagoela gaineratu du.

Haseran esan duen moduan beraiek agian mozioa beste era batetara planteatuko zutela esan du baina aurkeztu dena ondo iruditzen zaie, atentzioa deitu behar dela uste dute eta alde bozkatuko dutela esan du.

Ricardo Crespok adierazi du mozio hau aurkeztearen asmoa hori zela, hau da, arazoak oihartzun gehiago izatea.

Bestalde, aurretik beste taldeei honen berri eman ez izanagatik barkamenak eskatu ditu.

Batzarkideek, Euskal Sozialistak udal taldeak aurkeztutako mozioa aztertu dute eta aho batez onartu dute, honako testuaren arabera:

“ZERGATIEN AZALPENA

Trenbide sarearekin beste errepide edo komunikabideen nahasketak eta gurutzaketak direla errealitate bat da. Gainera gertakaera hau azpiegituren garapenaren ondorioz izan da.

Dauden tren pasaguneak murrizten joan behar dira nabarmen, aldi berean dauden tren pasaguneetan segurtasun neurriak bermatu eta areagotu egin behar dira.

Komunikabideen sareak nahasten diren lekuetan segurtasun neurri handienak lortu behar ditugu, kotxe eta oinezkoekin istripuak saihestu arren. Helburu hauek era bat berrituko genituzke tren pasagune guztiak ezabatzen baditugu. Hala ere, ezabatzeko neurriak ezin ditugu beti aurrera eraman, aurretik dauden etxebizitzak eta herrien egitura dela eta.

Euskal Herriko Autonomi Erkidegoan 107 tren pasagune daude eta 23 nasen arteko pasabide Eusko Trenbide Sare barruan.

Eusko Jaurlaritzak bi era dauzka tren pasagune horiek ezabatzeko. Trenbideen estalzerako obrak direnean edo trenbideak zabaltzerako orduan; edo eta bereziki egindako obren barruan inplikaturik dauden instituzioekin egindako hitzarmenen ondorioz.

Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Politikarako sailak, 2014an bere aurrekontuetan 300.000€ partida jasotzen du tren pasaguneak ezabatzeko, baina diru horren helburua Durangon erabiliko da, Zarabarra eta Alluitzen. Hori dela eta, ezinbestekoak



Usurbilgo Udala



egiten da Eusko Jaurlaritzak Gipuzkoarekiko duen konpromisoa adierazteak eta Gipuzkoan egoera berdinean dauden 15 herrietan kontuan izateak.”

Hori guztia dela eta, Udalbatza Osoak, aho batez, honako mozioa onartu du:

1. Usurbilgo Udalak, Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen eta Lurralde Politika Sailari dei egiten dio, herrian dauden 8 tren pasaguneak eta nasen arteko pasabidea ezabatzeko. Gure Herria Gipuzkoan dagoen tren pasagune gehien duen herria delako eta Euskal Autonomi Erkidegoan bigarrena izanik Euskal trenbide sarean.
2. Usurbilgo Udalak, Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen eta Lurralde Politika Sailari, Euskal Trenbide Sareari (ETS) eta Eusko Legebiltzarrari akordio honen berri emango dio.”

Bozketa egin ondoren, honako emaitza izan da:

Aldeko botoak: Mertxe Aizpurua Arzallus, Alaitz Aizpurua Labaca, Josu Portu Alzaga, Jone Urdampilleta Urdampilleta, Jose María Rivadeneyra Sicilia, Enara Arbizu Iurtia, Iñaki Ugarte Aguirre, Eustakio Arrojeria Eguzkiza, Jose Ramon Furundarena Salsamendi, Luismari Ormaetxea Santsiñena, Miren Josune Urquia Carrera, Josune Urkola Larrarte eta Ricardo Crespo Rubio.

Beraz, mozioa aho batez onartua izan da.

Alkate andreak batzaraldia bukatutzat eman du arratsaldeko 18:50ean eta bilera agiri hau jaso da, Alkateak izenpetuz eta nik, Idazkariak, ziurtatuz.